

# UJ KELET

## FÜGGETLEN NAPILAP

Alapító főszerkesztő: Dr. Marton Ernő מרסון ד"ר א. מרטון

7 FONT (értéktöbblet adóval) 6 OLDAL TEL-AVIV, 1979 SZEPT. 27., csütörtök 9487. szám

ALEXANDRIÁBAN

## Feszült hangulatban folytatódtak az autonómia-tárgyalások

Smuel Támir igazságügyminiszter magyarázta meg az izraeli álláspontot, hogy miért engedélyezte a kormány a földvásárlást a területeken

Tegnap délelőtt feszült hangulatban folytatódtak az autonómia-tárgyalások Alexandriában. Az egyiptomi tárgyalóbizottság vezetője és tagjai éles szavakkal bírálták az izraeli kormány néhány nap előtti határozatát, amely lehetővé teszi az ország polgárai számára, hogy földet vásároljanak a területeken.

Butrusz Ráli államminiszter, aki megbízott külügyminiszterként hangadó szerepet tölt be a tárgyalásokon, „bizalmi válságnak” minősítette a helyzetet, amely az izraeli kormány határozata nyomán előállt.

Musztafa Chábil miniszterelnök — az egyiptomi tárgyalóbizottság elnöke — azt mondta hogy az izraeli kormány határozata megakadályozza az általános elrendezésre irányuló törekvést.

Az amerikai tárgyalóbizottság elnöke olyan értelemben szólalt fel, hogy inkább az egyiptomi fenntartásokat támogatta az izraeli állásponttal szemben.

Dr. Jozsef Burg belügyminiszter, az izraeli tárgyalóbizottság elnöke kijelentette, hogy nem gondoltak a földvásárlási probléma ilyen értelemben való felmerülésére az alexandriai tárgyalásokon, de Izrael részéről nem marad válasz nélkül az egyiptomiak által hangoztatott tiltakozó álláspont.

A délelőtti tárgyaláson Smuel Támir igazságügyminiszter, a tárgyalóbizottság tagja adta elő Izrael álláspontját. Rámutatott arra, hogy a kormányhatározat nem jelent akadályt az autonómia, illetve az általános elrendezés útjában, mert annak csak egy célja van: annak az elvnek az érvényesítése, hogy ha egy zsidó ember New Jerseyben, Párizsban, Londonban vagy a szabad világ bármely pontján vásárolhat földet, nem lehet tőle ezt a jogot

### VALUTAÁRFOLYAMOK

Vétel	Eladás
USA-dollár	28.86 29.08
Angol font	62.62 63.03
Német márka	16.32 16.44
Francia frank	6.94 6.99
Svájci frank	18.27 18.41

a területeken sem elvitatni. Az igazságügyminiszter azt a vádat is visszautasította, hogy a kormányhatározat időzítése is szerencsétlen — a camp-davidi határozat első évfordulóján vált nyilvánossá —, mert ennek semmi jelentősége sincs.

A tegnapi ülés nyilvános volt, olyan értelemben, hogy a sajtó munkatársai is részt vettek azon. A délutáni, illetve az esti órákban folytatódott a megbeszélés, amely ma bizonyára véget ér és az izraeli tárgyalóbizottság határozatát.

A következő tárgyalás természetesen Izraelben lesz.

### ARÁFÁT

### TÖRÖKORSZÁGBA

### KESZÜL

Jászner Aráfát, a PFSz vezére rövidesen Törökországba látogat. A hírt az El Náhár, a PFSz-hez közelálló lap tegnapi száma közölte.

A lap értesülése szerint a török kormány hívta meg Aráfátot, akit ennek megfelelően, hivatalos fogadtatásban részesítenek Ankarában.

### RÓMAI JELENTÉS:

## VÁLTOZÁS A PFSZ ÁLLÁSPONTJÁBAN A NEMZETKÖZI PALESZTINA-ÉRTEKEZLETEN

Dr. Goldmann: „Izrael ismerje el a palesztinaiak önrendelkezési jogát!”

Róma (UPD). — A Rómában folyó Palesztina-értekezleten — ahol néhány izraeli baloldali politikus is jelen van — tegnap Achmed Cidki Dádzsáni, Aráfát egyik közvetlen munkatársa sajtóértekezletet tartott és izraeli újságírók kérdéseire is válaszolt.

Dádzsáni általában el szokta kisérni Jászner Aráfátot a fontosabb külföldi útjaira. Legutóbb ott volt mellette, amikor Bécsben Bruno Kreisky kancellárral, az osztrák szociáldemokraták vezérével tárgyalt.

Tegnap este dr. Jozsef Burg nyilatkozatot adott, és a nagyon élesen megfogalmazott egyiptomi álláspontot kommentálva kijelentette:

— Kairó ágyúval lő a verébre...

## Timmermann ma Izraelbe érkezik

Iacobo Timmermann újságíró, aki letartóztatása előtt egy argentin lap főszerkesztője volt és most szabadlábra helyezték — lásd részletes beszámolókat lapunk más helyén —, ma Izraelbe érkezik. Kiszabadulása után azonnal elindult Izraelbe.

Tegnap este Arje Dulcin, a Szochnut elnöke, a hadsereg rádiójának magazinjában nyilatkozott az úgyről és elmondta, hogy augusztus folyamán Buenos Airesben járt, ahol a hadsereg parancsnokánál és más vezető személyiségekkel interviuált Timmermann érdekében.

Igéretet kapott arra, hogy a zsidó lapszerkesztő záros határidőn belül szabadul.

A Szochnut elnöke örömeinek adott kifejezést, hogy Iacobo Timmermann ma Izraelbe érkezik. A Ben Gurion repülőtéren barátai fogadást készítenek elő a tiszteletére.

Timmermann tegnap Madridba érkezett. A repülőtéren közölte az újságírókkal, hogy Izraelben akar élni és az a célja, hogy „harcot szervezzen a jobboldali és a baloldali fasizmus ellen”.

Izrael külügyminisztériumának szóvivője tegnap üdvözlő nyilatkozatot adott ki Timmermann érkezésével kapcsolatban.

SZIMCHÁ EHRLICH:

## »A PÁRTHATÁROZAT LEHETŐVÉ TESZI LEMONDÁSOMAT«

„A végső szót Begin miniszterelnök mondja ki”

Az Európában tartózkodó Szimchá Ehrlich pénzügyminiszter tegnap telefonon azt közölte a hozzá közelállókhoz, hogy a Liberális Párt központi vezetőségének legutóbbi határozata lehetővé teszi számára a lemondást. Ha meggyőződik arról, hogy a pénzügyi tárca éléről való távozása javít az ország helyzetén illetve lehetőséget biztosít a súlyos problémák megoldására, azonnal benyújtja a lemondását.

„Hozzá kell fűznöm, hogy a végső szót ebben az ügyben is Begin miniszterelnök mondja ki” — hangsúlyozta Szimchá Ehrlich.

A pénzügyminisztérium vezető köréből származó információ szerint valószínűnek látszik, hogy Ehrlich napokon belül távozik a tárca éléről. A miniszterváltás lehetősége a bizonytalanság helyzetét teremtette meg.

Jicchák Modái, aki a legutóbbi napokban élesen támogatta a pénzügyminisztérium vezető gárdáját,

s Ehrlich kudarcát részben azzal magyarázta, hogy az egykori Máj-paj-funkcionáriusok hálójába került, akik elgáncolták — kijelentette, hogy ha ő kerül a pénzügyi tárca élére, leváltja a minisztérium vezető munkatársait és saját embereit nevezi ki a kulcspozíciókba.

Ezzel kapcsolatban Szimchá Ehrlich a következőket mondta telefonon a hozzá közelállókhoz:

„Szeretném megismételni hogy a pénzügyminisztérium vezető gárdájával kitűnő kapcsolatomban volt az elmúlt két év alatt, és teljes bizalmamról biztosíthatom őket.”

Sziván pénzügyi államtitkár és a tárca több más vezető munkatársa közölte, hogy ha Szimchá Ehrlich lemond, ő is távoznak beosztásaikból.

A személyi változásra talán már közvetlenül jom-kipur után sor kerül a pénzügyi tárca élére. Begin miniszterelnök egyébként eddig

még nem nyilatkozott és valószínűleg nem is nyilatkozik a kérdésről Ehrlich pénzügyminiszter hazaérkezéséig.

Mint ismeretes, Szimchá Ehrlich Belgrádban van, ahol egy nemzetközi pénzügyi problémákkal foglalkozó tanácskozáson vesz részt.

### SPANYOL ORSZÁG-IZRAEL

3:0 (0:0)

Tegnap délután 25 ezer néző előtt olimpiai selejtező mérkőzést játszott Spanyolország és Izrael labdarúgó válogatottja, amelyet a spanyolok 3:0 (0:0) arányban fölényesen megnyertek.

Az izraeli csapat csatársora veszítette el tulajdonképpen a mérkőzést, amelyet osztrák bíró-hármas vezetett.

A nemzetközi találkozó a rámat gáni stadionban volt.

### A Rábin-terv:

## Autonómia helyett összefogás Jordániával és a területeken élő palesztinaiakkal

Jicchák Rábin Kneszet-képviselő, volt miniszterelnök tegnap nyilvánosságra hozta az autonómia-terv szemből kidolgozott alternatív tervét, amelynek lényege egy olyan kezességi tanács megszervezése, amely izraeli, jordániai és a területeken élő palesztinaiakat képviselő személyiségekből állna.

Az átmeneti időben ez a kezességi tanács irányítaná a területek életét.

Rábin szerint az autonómia-terv azért alkalmatlan, mert nincs reális kilátása a gyakorlatban való alkalmazásra.

A volt miniszterelnök a Jeruzsálemben folyó nemzetközi jogászértekezleten beszélt és ott fejtette ki új elképzelését. A többi

### FORD NEM AKAR UJRA ELNÖK LENNI

Washington (UPI). — Gerald Ford az USA volt elnöke kijelentette, hogy nem szándékozik részt venni a közeljövőben kezdődő választási küzdelemben. Az egykori elnök azt mondta, hogy nem akar visszaköltözni a Fehér Házba. Hozzátette azonban: — Elhatározásom nem végleges. Lehet, hogy az utolsó pillanatban módosítom azt.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy drágánk

## LACI (Mose) KESZNER

Máramarosziget — Tel-Aviv

nincs többé.

Temetése ma, csütörtökön, 1979 szeptember 27-én — délután 2.30 órakor indul a Dáfná utcai halottasházból a choloni temetőbe.

A Dáfná utcai halottasházról autóbussz áll a gyászolók rendelkezésére.

GYÁSZOLÓ FELESEGE, PAULETTE, FIAI: DÁVID, RONI ES MICHÁEL, MENYEI ES UNOKAI

Fájdalomtól megtört szívvel búcsúunk hirtelen elhunyt testvérünkötől,

### KESZNER MOSE LACITÓL

Emlékét kegyelettel megőrizzük.

A BNÉ BRIT REND  
TEL-AVIVI NORDAU PÁHOLYÁNAK  
TESTVÉRI KÖZÖSSÉGE

Mély fájdalommal jelentjük, hogy szeretett chávérunk

## PORGESZ IZRAEL

Dunaszerdahely — Kibuc Ejlon

elhunyt.

Tegnap, 1979 szeptember 26-án, szerdán, a kibuc-éjloni temetőben csendben eltemettük.

GYÁSZOLJÁK: A CSALAD  
ÉS KIBUC EJLON CHÁVÉRJAI

## Uj oleknak

20% Hálószobák + Faliszekrények Kárpított butor +Konyhák Faligarnitúrák engedmény + 12% é.t.a. mentesség

Jeruzsálem, Tel-Aviv, Haifa, Beér-Séva, Chedera, Petach-Tikva, Rison Leclon, Rámát-Gán, Rechovot, Kfar-Szabá, Kirját Atá, Askelon, Natanja, Rámie, Ofát, Asdod, Náhária, Ejlát.

QIRIM

Kérjen garancia levelet!

### Jom-kipur előtt és után

## Az Egged menetrendje

Az Egged autóbustársaság közli, hogy vasárnap, jom-kipur előtt, Jeruzsálemben 14.30-kor szünik meg az autóbussz-közlekedés. A többi városokban 15 óráig közlekednek az Egged-autóbusszok.

Az Egged városközi járatai vasárnap 14 óráig közlekednek. Hétfő este, az ünnep után,

18.30-tól éjjelleg közlekednek az Egged-járatok.

A részletes menetrendre vonatkozó felvilágosítással az Egged utastájékoztató irodái szolgálnak. Ezúton kéri az utasokat, hogy a zsúfoltság elkerülése végett, vasárnap a reggeli, illetve a koradélelőtti órákban vegyék igénybe az Egged autóbusszait.

**MUNKAVISZÁLY  
A BANKOKBAN**

A Bank Leumi és a Jelzálog Bank tegnap zárva volt, és a Discount Bankban is folytatódnak a szankciózások. A fiókokat később nyitják és korábban zárják, az értékpapír osztály tisztviselői pedig nem fogadnak feleket. Mindkét bank igazgatósága kitarthat eredeti álláspontja mellett, bár az utóbbi napokban már a Hisztadrut is beavatkozott. Hír szerint ma kezdeményezések történnek, amelyek talán a munkaviszály megszüntetéséhez vezetnek.

**Nem akart  
szolgálatot teljesíteni  
a területeken**

Gidon Eset tart. főhadnagy, jeruzsálemi újságíró 14 napi fogházra ítélték mert nem volt hajlandó tartalékos katonai szolgálatát a megszállt területeken teljesíteni. Eset nem engedett magas rangú tiszték rábeszélésének, és kitarthatott álláspontja mellett. Katonai bíróság elé állították, amely 14 napra ítélte. Eset a vezérkari főnökhez folyamodott a büntetés enyhítésére.

**Svájcban meggyilkoltak  
egy izraeli kábítószer-  
csempészt**

A múlt héten két izraeli fivért tartóztattak le Zürichben azzal a váddal, hogy meggyilkolták Simon Biton haifai lakost, akit a rendőrség mint kábítószer-csempész ismert. Biton két nappal a gyilkosság előtt repült Svájcba. Zürichben bérelt szobát. A gyilkosság idején a társaságában volt két izraeli nő és egy Jicchák Amer nevé, ugyancsak büntetett előéletű izraeli férfi. A két pár a televíziót nézte, amikor betört a szobába az ugyancsak haifai Dávid és Chájim Kohén, és megkészték Bitont, aki meghalt, míg Jicchák Amár kiugrott az ablakon és két lábát törte. A svájci rendőrség nem közöl részleteket a nyomozásról. Az izraeli rendőrség valamennyi szereplő előéletét ismeri.

**Az egyik lelőtt repülőgépet  
palesztinai pilóta vezette**

Beirut forrás szerint a palesztinaiaknak  
15 MIG-21 gépek van Szíriában

A libanoni keresztény falangák rádiója tegnap reggel közölte: „arab diplomáciai forrásokra” hivatkozva, hogy a négy MIG-21 gép egyikét, amelyeket Beirut repülőtere mellett hétfőn délután izraeli gépek lelőttek, palesztinai pilóta vezette. Izraeli biztonsági tényezők ezzel kapcsolatban azt mondták, hogy bár nincs bizonyítékuk erre nézve.

**feltételezhető, hogy a pilóták  
egyike palesztinai terrorista  
volt.**

A keresztény rádióállomás azt is jelentette, hogy szíriai repülőtereken 15 MIG-21 gép van, amelyeknek palesztinai pilótáit a Szovjetunióban képezték ki. A gépek szíriai felségjeleket viselnek.

Izraelben már két éve tudják, hogy palesztinai szabotőrök Letbiában, Irákbán és a Szovjetunióban repülőtanfolyamokon képeztek ki. Idi Amin. Uganda elűzött elnöke is annakidején a PFSZ rendelkezésére állította pilótaiskoláját, és

gyakorlatozás közben egy palesztinai pilóta életét vesztette. Az utóbbi időben olyan hírek is terjesztettek, hogy a terroristák önkéntes öngyilkos-jelölteket hajlandók izraeli városok felé küldeni.

**ZSIDÓ KISÉRŐI ELHAGYTÁK  
JESSE JACKSONT**

**A néger vezér csökönnyösen támogatja a PFSZ-t — „Nem a körzet problémái  
érdeklük, hanem politikai karrierjét segíti elő”**

Jesse Jackson amerikai néger lelkes zsidó kísérői elhagyták az általuk Izraelbe hívott vendéget, és bírálják egyoldalú felfogását, amelyen mit sem változtatott izraeli látogatása, és az itteni személyiségekkel történt találkozás. Zsidó barátait tökéletesen kiábrándította, hogy agresszív módon nyilatkozik Izrael politikájáról, és dültető jelleggel barátkozik a PFSZ-t támogató somroni és judeai arab vezetőikkel.

Paul Blaser, egy Los Angelesben megjelenő zsidó hetilap tulajdonosa, aki együtt jött Jacksonnal, a következőket mondta a Jediot Achronot munkatársának: „Megérttem, hogy Begin vonakodott találkozni Jacksonnal. Helyesen cselekedett, hogy nem segíti hozzá Jacksont ahhoz, hogy még ismertebbé tegye magát.

**Jackson nem képvisel sokmillió  
négert és az amerikai feketék  
politikai erejét.**  
Ő csak önmagát képviseli és sikeresen használja ki a sajtót arra, hogy kedvező színben tüntesse fel magát, főleg az arabok szemében.”

Blaser elmondta, hogy már a repülőgépen, amely az országba hozta őket, kiderült, hogy Jackson fenntartás nélkül támogatja a palesztinai terrorszervezetet, és annak propaganda jelszavait hangoztatta szüntelenül. Aztal, hogy megtagadta a libanoni „jókerítés” melletti látogatást, és a Golánra sem jött fel, de ezzel szemben meglátogatott egy menekülttábor és palesztinai vezetőikkel találkozott. Mindezek meggyőzték Blasert, hogy

**Jackson nem azért jött Izraelbe  
— amint azt Amerikában állít-  
tofta —, hogy tanulmányozza a  
helyzetet, hanem csak azért,  
hogy meglovagolja a palesztinai  
kérdést, politikai karrierje  
érdekében.**

Jackson azt válaszolta, az ezzel kapcsolatban hozzá intézett kérdésre, hogy Blaser mindössze

utazási iğnyök, aki egy kis lapot ad ki Los Angelesben és sosem volt tagja a küldöttségnek. Jackson azt állította, hogy idő hiányában, nem pedig politikai okokból nem tett látogatást Chádád őrnagynál.

Jackson másik zsidó kísérője, Raymond Malal, aki szintén elhagyta a küldöttséget, kedden este a tévé Alé Koteret műsorában majdnem ugyanazt mondogatta, mint Blaser. Malala is arra a következtetésre jutott, hogy Jackson egyáltalán nem érleli a közéleti kérdés, és csak

**ki akarja használni az Andrew  
Young elhatalosítása után kiala-  
kult helyzetet politikai karrier-  
jének előbbrevitelére.**

Malal, aki tagja a szefárd zsidó világszervezete elnökségének, és régóta tartja fenn a kapcsolatot Jacksonnal, azt a javaslatot tette neki, hogy vizsgálja meg Izraelben az arab államokból kivándorolt zsidók problémáját. Ha az arab menekülteket meglátogatta, ezt a kérdést is meg kellene ismernie. Jackson azonban nem akart találkozni az arab államokból származó zsidók szervezetének vezetőivel és helyettük „a béke azonnal” mozgalom embeivel tárgyalt.

Simon Peresz, a Munkapárt elnöke és a pártvezetőség néhány tagja megbeszélést folytatott Jacksonnal. Megmagyarázták neki, hogy az izraeli pártok óriási többsége egyetért abban, hogy nem szabad tárgyalni a PFSZ-szel, amíg az nem ismeri el a BT 242 számú határozatát, és nem módosítja a palesztinai alapokmányt, amelynek egyik pontja Izrael állami létének megszüntetését követeli.

**Roger Vadim Izraelbe jön  
a „békefestivál” meg-  
rendezésére**

Roger Vadim, a világhíró francia filmrendező néhány napon belül Izraelbe érkezik és látogatást tesz a Szánta Katarina kolostorban, ahol Anuár Szádát egyiptomi elnök megbízásából „békefestivált” rendez kelet-jeruzsálemi látogatása második évfordulóján.

Izrael nem vesz részt a fesztivál rendezésében és nem is nyújt segítséget hozzá. Szádát nem célzott arra, hogy szándékában állna meghívni Menáchem Begin miniszterelnököt. Csak annyit mondott hogy szívesen látja Begint Egyiptomban, de nem közölte a dátumot és a helyet sem, ahol fogadni akarja. Izrael november közepén adja át Szánta Katarina körzetét Egyiptomnak, korábban a békeszerződésben megállapított terminusnál, Szádát egyenes kérésére.

**Járon London lemondott  
az Alé Koteret rendezéséről**

Egy hónap múlva megszűnik a televízió népszerű Alé Koteret műsora, mert rendezője és producere, Járon London más beosztást kért az igazgatóságtól. London már jóideje közölte Jozsef Lapiddal, a Rádióhatóság vezetőjével, hogy kifárasztotta a műsor, melyet megszaktársokkal három éve vezet, és kérte, hogy más beosztást kapjon.

Lapid igyekezett rábeszélni, hogy változtassa meg elhatározását, de London kedden közölte, hogy nem hajlandó tovább irányítani ezt a műsort. Hozzáfűzte, hogy lelépésének oka főként szakmai és személyi jellegű, de ellentétei is vannak az igazgatóval, különösen politikai természetű műsorok irányításánál.

Jozsef Lapid sajnálatát fejezte ki Járon határozata fölött.

hogy lelépésének oka főként szakmai és személyi jellegű, de ellentétei is vannak az igazgatóval, különösen politikai természetű műsorok irányításánál.

Lapid azt kívánta tőle, hogy kényesebb politikai kérdéseknél legalább két ellentétes vélemény képviselő személyiséget állítson egymással szembe, de London azt állította, hogy „nem akar futballbíró lenni” és ezért nem volt hajlandó szembesítéseket irányítani.

Jozsef Lapid sajnálatát fejezte ki Járon határozata fölött.

**AZ ARGENTIN KORMÁNY SZABADON ENGEDTE  
TIMMERMANN FŐSZERKESZTŐT**

**Izraelbe indult, ahol családja él**

Jacobo Timmermann zsidó újságíró, egy argentin lap volt főszerkesztőjét kedden Buenos Airesben repülőgépre tették és elindult Rómába vagy Izraelbe — közölte az argentin belügyminisztérium szóvivője. Ezt megelőzőleg megvonták tőle az argentin állampolgárságot.

Az 56 éves újságíró, aki többek között a La Opinion című napilap alapítója és főszerkesztője volt, 1977 áprilisában került letartóztatásba annak a vádjával, hogy valamilyen formában kapcsolatot tartott baloldali gerillákkal. A tényleges gyanu az volt, hogy Dávid Greiver elűnt bankárral volt barátságban, akit a hatóságok azzal vádoltak, hogy ő kezeli a baloldali gerillák vagyonaát.

Timmermann egy évvel letartóztatása után az argentin felső-

Timmermann érdekében hosszú ideje folyik a zsidó szervezetek nemzetközi akciója. Ugy látszik, hogy ez a pressió hatott, és az argentin hatóságok végre kiengették a sokat szenvedett újságíró. Az argentin hivatalos jelentés szükségesnek tartotta azt is kiemelni, hogy Timmermann 3 éves korában Ukrajnából érkezett szüleiével Argentínába.

Az izraeli külügyminisztérium tegnap reggel rövid közleményben örömeinek adott kifejezést Timmermann szabadlára helyezése felett.

Timmermann vagyonát, lapjával együtt elkobozták. Izrael, a nagy zsidó szervezetekkel közösen, mindent elkövetett szabadlára helyezése érdekében.

**RÖVID HIREK**

● Az El Al igazgatósága felfüggesztette állásából a légikísérő személyzet egyik férfi tagját, aki a múlt héten Londonban négy órán át feltartóztatott egy Jumbo gépet benne 400 utassal. Az alkalmazott a stewardok üzemi bizottságának tagja és azért tartotta visszazs a repülőgépet, mert a munka szerződés értelmében a Jumbo gégen egy bizonyos számú kísérőnek kell lenni és a személyzet nem volt teljes. Az üzemi bizottság eljár az igazgatóságnál a felfüggesztést alkalmazott érdekében.

● A haifai Kison halászkikötőben kedden horgonyt vetett egy új halászbárka, amelyet egy olasz hajógyárban készítettek három haifai halász rendelkezésére. A bárkában négy tonna halat lehet szállítani és 150 ezer dollárba került.

● Jeruzsálemben elfogták egy 15 éves fiút, aki társaival együtt négy revolvert lopott el a Jád Vásem emlékhelyről kiállított tárgyai közül. A revolverek a partizánoké voltak. A rendőrségnek tudomására jutott az ügy és megleszte az egyik gyereket, akit őrizetbe vettek. Megtalálták nála mind a három fegyvert és két bűntársát is learióztatták.

● A haifai Chevra Kádísá és a Rámbám-kórház igazgatósága között megállapodás jött létre, amely szerint a jövő héttől a temetések nem indulnak a kórház mellől, hanem a temető halottszínházából. Az intézkedésnek az az oka, hogy a kórház mellett rendkívül zsúfolt a forgalom. Gyakran megtörténik, hogy a temetési menet lemarad a halottaskocsitól, mert a temetőbe vezető uton át kell haladni a vasúti sínek és a sorompót gyakran leengedik.

● Tel Aviv városát 7 ezer 800 font kártérítésre kötelezték, mert a szennycsatorna egyik nyílásának tetete hiányzott és a felpere Simon Katz kocsiával ráhajtott az uton fekvő vasrácsra, az autó és ő maga is megsérült. A bíróság indokoltan találta a követelést.

● A Golán fennsíkban lévő Rám tengérszem vize beszennyeződött és hatósági utasításra megtiltották a lakosságnak, hogy vizet használják. Az utóbbi hetekben számos súlyos fertőzés történt és néhány gyermekbénulásos esetet is annak tulajdonítanak, hogy ittak a tengérszem vizéből.

● A munkaközvetítő hivatal a közeljövőben általános razziatart az Izrael területén foglalkoztatott, a nyugati partvidékről és a gáz sávból származó arab munkások között annak megállapítása céljából, miként jutottak a munka helyükhöz. Egyes verziók szerint 35 ezer a területéről származó munkás dolgozik a munkaközvetítő irodák tudta nélkül.

● Haifán egy 71 éves férfi leugrott a Rothschild-kórház hatodik emeletéről és szörnyethalt. Az elhunyt rákbeteg volt és a jelek szerint buskomorságban szenvedett.

● Áskelonban üldözés után elfogtak két fiatalembert, aki kitépte egy 22 éves német turistán kezéből a táskát. Az esetnek szemtanúja volt, aki azonnal telefonált a rendőrségre. Percek alatt ott volt egy rendőrőrszár, amely üldözésbe vette a tetteseket. A tolvajok megijedtek és érintetlenül eldobták a táskát, amelyben a turistán személyi iratai, repülőjegye, ékszerai és csekkjei voltak.

● A Mászjáhu börtön 63 éves rabja hétfőn este hirtelen rosszul lett és az Ászáf Hárófe-kórházban meghalt. Az elhunyt családtagjai

botránny rendeztek a kórházban, ablakokat törtek be és orvosi műszerket is megrónáltak. A rendőrségnek erős készültséggel kellett rendet teremtenie. Az elhunyt hat hónapra ítélték, mert nem volt szabályos utcai árus engedélye.

● Jehosua Peracet, az ásdódi kikötőmunkások volt titkárát, akit annakidején a Hisztadrut eltiltott közéleti tevékenységétől, újra beváltasztották a kikötő egyik üzemi bizottságába. Perac kapta a legtöbb szavazatot a jelöltek között. Ez a bizottság a kikötői bárkákban dolgozó munkások ügyeit intézi. Perac össze akarja hívni az összes most megválasztott üzemi bizottságokat, hogy azokból megalakítsa a kikötői dolgozók központi tanácsát.

● A Márom légi permetező vállalat egyik repülőgépe kedd reggel lezuhant amint Ásdod mellett egy gyapottmező felett repült. A gép megrongálódott, de a pilótának sikerült komolyabb sebesülést nélkül megmenekülnie. A polgári repülőhatóság bizottságot küldött ki a baleset okainak megállapítására.

● A bíróságon a közeliövőben felemelik a pénzbírságokat és pedig az infláció növekedésének arányában. Az igazságügyminisztérium ebben a tárgyban törvény módosítást terjeszt a Kneszet elé. Olyan esetben, amikor a bíróság börtönbüntetésre átváltoztatható bírságot ítélt meg, 50 ezer fontot hat hónapra, 6—12 hónapra 100 ezer fontot, 1—2 évtől 350 ezer fontot, 3 év fejtében pedig 750 ezer font bírságot kell fizetni.

● A tel-avivi értéktőzsdét beaváltasztották a börzék nemzetközi szervezetébe, amelynek meehizottai Luxembureban tartottak közgyűlést. A tel-avivi tőzsdét dr. Méir Chet, az értékpapírok osztály igazgatója képviseli a szervezetben.

● Dél-Afrikában 7000 joréd el — közölte Ákíhá Levinszki a Szochnut kincstárnoka, aki most tért vissza dél-afrikai és ausztráliai körútráról.

● A munkaközvetítő hivatal központja elutasította a mezőgazdák panaszát, amely szerint nem lesznek képesek a narancstermés 20 százalékat leszedni munkások hiánya miatt. A központ közölte, hogy a narancsszünet szezonjában korlátlan számú munkást tud az ültetvényesek rendelkezésére bocsátani.

● Avrahám Mámán 21 éves fiatalember, az áskeloni Amídor negyed lakója, aki rendes katonai szolgálatát teljesítette, a helyi kórházban jelentkezett, hogy vizsgálat meg, mert erős fájdalomokat érez a mellkasában. Megkezdtek a vizsgálatát, de állapota rohamosan rosszabbodott és rövid időre rá meghalt. A kórház jelentette az esetet a rendőrségnek, amely elrendelte a holttest felboncolását.

**UJ KFIET**  
FÜGGETLEN NAPI LAP  
1el-Aviv, Rech. Hárákevet 52.  
P.O.B. 831 • Tel. 330011

✱  
Főszerkesztő:  
S. Himmelfarb  
✱

A szerkesztősége nem felel a hirdetések tartalmáért és az iratokat nem őrzünk meg és nem adunk vissza

Dr. BURG PERESZHEZ:

## »Csatlakozzatok a kormányhoz«

A Munkapárt elnöke elutasította a javaslatot — A belügyminiszter Beginhez: „A kormány így nem folytathatja működését” — A VNP a választások időpontjának előrehozását támogatja

Dr. József Burg belügyminiszter néhány héttel ezelőtt találkozott Simon Peresszel, a Munkapárt elnökével.

— Nehéz a helyzet — mondotta Burg, majd megkérdezte, mi a lehetősége annak hogy a Munkapárt csatlakozzék egy nemzeti egységkormányhoz. Peresz a leg-határozottabban elutasította a gondolatot. — Mi új választást akarunk — mondotta, — utána beszélhetünk nemzeti egységkormányról.

Később dr. Burg így magyarázta a Peresszel tett javaslatot:

— Kifejtettem abbéli véleményemet, hogy a jelenlegi gazdasági és politikai helyzet megköveteli nemzeti egységkormány létesítését, akárcsak 1967 májusában.

Az egyik legaggasztóbb jelensége a Begin-kormány működésének, a VNP minisztereinek viszonyulása a kormányhoz. Hosszú időn át, a kádencia elején, a vallásos miniszterek teljes lojalitással működtek, de az utóbbi hónapokban a VNP vezetői nem tekintik elégedetlenségüket a kormány sikertelen működése miatt. Az egyik vallásos vezető ezt így fejezte ki: — Elkéseredésünk abban rejlik, hogy mindannyian tudjuk a diagnózist: a kormány nem jól működik, s a miniszterelnök kizárta kezéből a gyeplőt.



Dr. BURG  
„Novemberben határozunk kell”

Nemrégiben a VNP miniszterei a kormányfő előtt is kifejtették véleményüket. Előzőleg azonban Dani Vermusz, a Vallásos Nemzeti Párt főtitkára ezeket mondta:

— Minek menjünk erre a találkozóra? Mit követelünk Begin-től? Láthatjuk, hogy nem képes kezben tartani a kormányt. Miért okozunk neki mi is fájdalmat? A megbeszélés mégis létrejött. Dr. Burg a következőképpen fordult Beginhez:

— Miniszterelnök úr! A kormány így nem folytathatja tovább működését.

A megbeszélés során azt taná-

csolták Beginnek, hogy az erős kéz politikáját alkalmazza, és amennyiben egyes miniszterek nem hajlandók lemondani úgy jelentse be, hogy visszaadja az államelnöknek a mandátumát.

Erre Begin így válaszolt: — Uraim, nem ez a helyes út. Nem jelentem be az államelnöknek lemondásomat. Nem fenyegetőzöm szankciókkal... Elveim vannak, akárcsak dr. Burgnak, a mi korunkban már nehéz megváltozni.

Amikor a 70 éves Burg erre megjegyezte, hogy ő négy évvel idősebb Beginnél, a miniszterelnök így reagált: — 66, vagy 70 év között nincs különbség. Mi ugyanahhoz a nemzedékhez tartozunk és nem változunk meg.

### MIT JAVASOLT BURG?

A beszélgetés folyamán Burg javaslatot tett arra, hogy miként lehetne megjavítani a kormány működését és növelni tekintélyét. Hogy pontosan mit javasolt a belügyminiszter, azt nem volt hajlandó felfedni, de a VNP-ben folyó tárgyalásokból kiderül, hogy az alábbi három megoldás egyikét ajánlotta:

- A miniszterelnök alakítson új kormányt, megfelelő munkatervvel;

- Nemzeti egységkormány létesüljön;

- Ha a fenti két követelmény egyike három hónapon belül nem valósulna meg, írjanak ki új választásokat.

Miután kevés a valószínűsége annak, hogy a három feltételt bármelyike is megvalósulna a következő hónapokban, úgy tűnik, hogy a VNP rövidesen olyan határozatot előtűz, amely eldöntheti a kormány sorsát. Már most olyan követelések hallatszanak a VNP vezetőségében — többek között Ávrám Stern részéről —, hogy haladéktalanul hívják össze a párt vezetőségét és parlamenti frakcióját s ott hozzanak határozatot a három megoldás egyikéről.

**Minden jel arra mutat, hogy a VNP nem áll messze attól a lépéstől, amely a kormány megkötését okozná.**

Ehhez még az is hozzájárul, hogy a párt általában stabil és állandó választóinak száma megegyezhet, ha az új párt, a „Tehijá”, amelynek élén Chanán Porát és Eliézer Waldman rabbi áll — komoly szervezkedésbe kezd. Attól tartanak, hogy az új mozgalom sok, eddig a VNP-re szavazó fiatal magához csalogat, s lehetséges hogy Chájim Druckman rabbi, Kneszet-képviselő is ezekhez csatlakozik. Ezért nincs kizárva, hogy sokan a választások előbbrehozását látják jónak, mielőtt a „Tehijá” még a VNP komoly ellenlábásává válhat.

Dr. Burg a VNP előtt álló dilemmát így fejezte ki:

— A VNP felélős párt, amely nemzeti alapon áll, de vallásügyekkel is foglalkozik. Érdekelve van abban, hogy a nehéz feladat megoldásához az államnak maximálisan kormánya legyen. Ez nem könnyű dolog, s én érzem a felelősség súlyát. Most vannak az ünnepek. Ezalatt mindenki gondolkozzék. Ugy vélem, hogy novemberig mindenki megcsinálhatja lelki számadását... Előbb még látni akarom az ügyek fejlődését úgy állami, mint nemzetközi vonalon. Ez eltarthat még két hónapig, talán kevesebb ideig. Akkor majd, október — november táján, a pártnak cselekednie kell.

## Ujévi üdvözlések — és a valóságos áldás

Írta: CHANÁ ZEMER

Nem tudom, észrevették-e mások is, de én határozottan tapasztalom, hogy évről-évre mind kevesebb ros - hásánai üdvözlőkártyát küldözgetnek az emberek egymásnak. Ez nagyon jól van így. Akik közel állnak egymáshoz, azok felhívhatják egymást telefonon, de ha ennél is szorosabb a kapcsolat, megírhatnak egymásnak pár kedves sort, ne nyomtatványt küldjenek. Mert vajon mit érnek azok a tömeges, lefektetett listák alapján szétküldött jókívánások, amelyeket a fitkárnó elbírnak tesz, mi meg aláírjuk őket, anélkül, hogy pontosan tudnánk, kiknek küldi ki — mert többnyire ez a helyzet. Mivel járnak ezek? Postaköltséggel.

Azt azonban el kell ismernem, hogy ami kész kártyát kaptam, az mind nagyon tetszetős. A tömeges üdvözlőket ma már kevésbé minőségű papírra nyomják, mégpedig olyan csodálatos nyomda-technikával, ami valóságos műremekeket varázsol elő. Nem egy olyan kártyát kaptam, amit érdemes lenne bekereteztetni és feltenni a falra. Csakhogy manapság már nagyon drága a keret is.

Mind közül a legjobban a Tnuva kártyája tetszett, aminek nem a kivétele volt fényűző, hanem szokatlan volt a szövege. Ezt olvastam a lapon:

Az ősz méztől csepeg,  
Tél hozza a tejet.  
A tavasz friss zöldség, végig,  
Nyáron meg a gyümölcs érik.

Elgondoltam, mily üdítő az olyan jókívánást olvasni amiről előre tudja az ember, hogy minden áldása beválik. Mert ami a szokásos jókívánásokat illeti,

hiába jók azok, hiába őszinték, s hiába vonatkoznak a legeslegfőbb óhajokra — mint például, békés évre, alkotások évére, alijja évre —, vajon ki tudja, hogy meg is valósulnak-e. Adja Isten. Viszont a legtöbbjük nem mitőlünk függ, ami pedig mégis, ahhoz nagyon bölcsesnek, nagyon tetterősnek kellene lennünk — s az ember ne legyen túlzottan optimista.

Viszont bizonyos, hogyha valami egész váratlan, egészen rendkívüli dolog közbe nem jön s Isten óvjon ettől, akkor bizvást támaszkodhatunk a mi földműveseinkre, akik eddig is csodákat tettek, hogy a jövőben is bőven ellátnak bennünket kertjeik és mezőik termésének változatos bőségével, s ha a sors megadja, az új évben is mindannyian élvezhetjük ezt az ízes, zamatos változatosságot, amelyhez már annyira hozzászoktunk, hogy szinte természetesen vesszük.

Pedig nem is olyan természetes ez. Ismerünk akárhány olyan országot, méghozzá igen fejlettet, amely képtelen velünk a mezőgazdasági termékek választékában és jó minőségében versengeni — hogy a kevésbé fejlett országokról ne is beszéljünk. S mivelénk sem volt ez mindig így.

Manapság tejfeleslegeink vannak, de én még jól emlékszem az ötvenes évekre, amikor a tejiunket, és a legfontosabb tejtermékeinket, a híres levent még külföldről importált tejporból készítették. Ami a veteményeket illeti, bőségesen volt olajbogyónk és kék paradicsomunk — más idényekben kék paradicsomunk és olajbogyónk. Mert a többi bizony alig csurran-eppent. A gyümölcsök közül

volt citrusgyümölcsünk, szőlünk, banánunk és talán még egy-két fajtánk, de hol volt az a szemet és ínyt gyönyörködtető látvány, az a valóságos kiállítás, amelyben manapság ott látjuk ananásztól mangóig, meggytől a sokféle barackig, nem a hagyományos hétfélét, hanem hetven félet és fajtát — ki is álmódott erről valamikor?

Ha minden jól megy, a helyzet csak annyiban módosulhat, hogy a választék még dúsabb, még színesebb lesz. Szerne az országban rendkívül érdekes kísérleteket folytatnak, a legtöbbjük eredményes is, annyira, hogy néha már-már azt gondolom, nem is kellene a vevőt ennyire elkényeztetni. Azt hiszen valamelyik amerikai újságban olvastam, hogy ott sikerült a kockaalkú paradicsomot kitenyészteni. Nemigen értemem, minek annyi munkát és költséget ölni a kockaalkú paradicsom kitenyésztesébe — kinek mi baja a gömbölyű paradicsommal? De aztán megmagyarázták, hogy a csomagolásnál ez sokkal kevesebb helyet foglal el, márpedig ha helyet takarítunk meg, pénz is megtakarítunk vele. Amiből az is következik, hogy nemcsak a fogyasztó érdekeit kívánják szolgálni az újítók.

Jómagam minden hiányérzet nélkül el tudnék élni akkor is, ha a zöldségesnél kisebb lenne a választék. De ha már a szakemberek annyira török a fejüket, mit természetesen, min újítsanak, én amolyan eoktail - paradicsomot rendelnék meg tőlük, apró, egy falással bekapható paradicsomkakat akkorákat, mint egy földi-eper.

Ha pedig megkérdeznék, más gondom nincs is? — sóhajtva ráfelelem: bizony van.

### TÖBB TIZMILLIÓ DOLLAR A GALIL FEJLESZTÉSÉRE

Mint az ITIM távirati iroda jelenti, a közelmúltban több tízmillió dollárt fektettek vállalkozók galili iparvállalatok felépítésébe, s a tevékenységet már a közeljövőben folytatják. Az új üzemek számos munkaalkalmat nyújtanak az új olék számára.

Az utóbbi év során a Szochnut alijja-osztálya nagy erőfeszítéseket tett új olék elhelyezése érdekében a galili fejlesztési városokban s ezzel egyidejűleg vállalatok létrehozataláról is gondoskodott, hogy az új olék foglalkoztatva is legyenek.

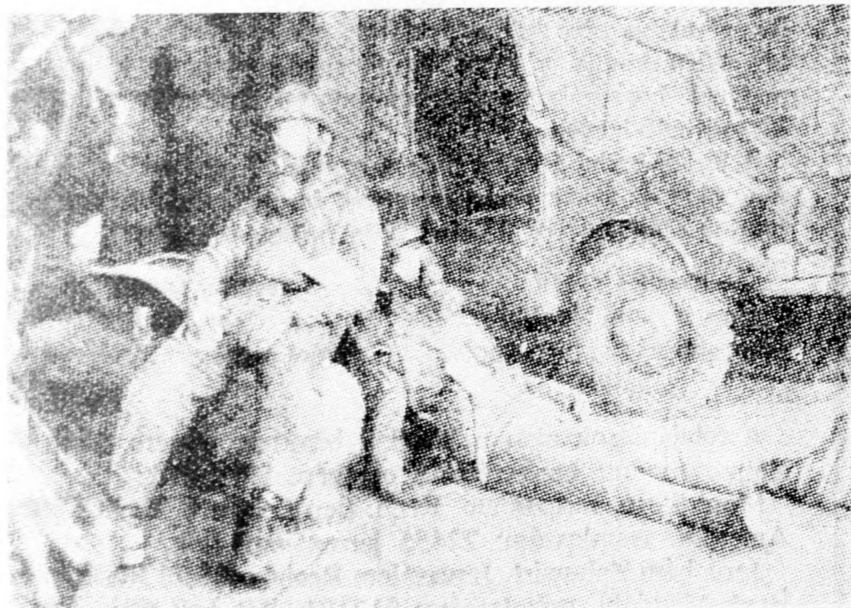
A Szochnut a galili Chácor helyhatósági tanácsával karöltve, vallásos csoportokat is szervez, amelyek telepedési helyükön majd összekötik a termelő munkát a Tóra-tanulással. Cfát városa főképp az olé orvosokat és egészségügyi dolgozókat képes felszívni, az ottani kórház számos munkaerőt igényel. Tibériásban sikerrel helyezkedett el franciaországi olék nagyobb csoportja, s csak a lakóshány az akadály a az akció folytatásának.

Kármelben szintén szép eredménnyel járt a telepedési akció: ide főképp délamerikai, délafrikai, rhodesiai, északamerikai és szovjetunióbéli családok kerültek. Itt több mint 20 millió dollár beruházással új ipari üzem épült, amely nemcsak az itteniek, hanem az ország nagyvárosai lakóinak is kínál munkahelyeket.

Slomiban a közeljövőben klitaközpont létesül. Máalot városát pedig nemcsak Franciaországba indulnak, hogy az ottani potenciális olékat magukhoz irányítsák.

Felső Nacrát számos argentin olét fogadott be, a közeljövőben még 100 délamerikai családot vár. Misdál Háemek pedig több-tucatnyi francia zsidó családot klitáztatott.

Afulában a vietnámiakon kívül 50 család telepedett le ez évben: itt is, a többi említett helyen is, jelentős beruházásokkal épülnek új ipari üzemek, amelyek szinte kivétel nélkül foglalkoztatják majd az új települőket.



A nyugat-német hadsereg hadgyakorlatot tartott, amelynek során megvizsgálták a gáztámadás esetére való felkészültséget is. Ki derült, hogy az egységek javarésze nincs kellőképpen kiképezve ilyen téren és hogy valóságos gáztámadás esetén a katonák nyolcvan százaléka elpusztult volna, mert nem volt kéznél, vagy nem tette fel idejében a maszkot.

## Évi mérleget készítenek a befektetők

Valamikor a befektetések a nagytőkések gondjait képezték: a kisember csak takarékoskodott, gépre, házra, gyermekei tanulmányaira vagy kihazasítására.

Az infláció tette azt hogy mivel a romló pénzt kockázatos heverni hagyni, a kisebbpénzü emberek is befektetéseket keresnek, hogy bevételeik szerény feleslege vagy a soron kívül kapott nagyobb pénzösszegek (végkielégítés, örökség stb.) ne öröklődjenek föl az infláció agyarái között.

Éppen ezért, az óév lezárultakor általános érdeklődésre tarthat számot a befektetések egyévi mérlege: vajon mimódon lehetett ebben a súlyos inflációs évben megőrizni a pénz reális értékét.

Az izraeli befektetési piacot nagyjából két negatívum jellemzi. Az első az, hogy a beruházókat igen gyakran nem a ráció és a logika, hanem hallomások irányítják, ami érthetően káros következményekkel jár; másik jellemzője az a negatívum, hogy ennek a zsidó naptári évnek a során szinte alig bizonyult értékőrzőnek akár egy befektetési csoport is. Mert a legsikeresebbeknek az év során az értékpapírok, pontosan az indexhez kötött állami kötvények mutatkoztak, de a nagy inflációt ezek sem mind fedezték. A logikátlanság itt is megmutatkozik: a 80 és 90 százalékos Fejlesztési Kölesönök emelkedtek a legjobban, ezek a kb. 84 százalékos infláció fedezésén kívül még 4—6 százalékos többletet is eredményeztek, míg a 100 százalékosan indexhez kötöttek csak ennél valamivel kevesebbet, a dollárhoz kötött kölesönkötvények pedig egyáltalán nem váltak be. Ennek ellenére a köl-

csönkötvények mondhatók az év legjobb befektetéseinek, mert átlagos évvégi árfolyamuk, ha kevéssel is, de túllépte az infláció százalékát.

A részvények nem váltották be a hozzáfűzött reményeket, általában jelentősen lemaradtak az infláció mögött. Nem hozott pozitív eredményeket még a három nagybank részvénye sem, egyedül csak a Mizráchi papírjai őrizték meg reális értéküket. Legnagyobb a veszteség a jelzálog-bankok és a biztosító társaság részvényeinél. Míg a nagymultu tőzsdéken a vállalatok részvényeinek az értéke közzétett mérlegeik számaitól függ, náluk többnyire előzetes hírek szökkentik a magasba a részvények árfolyamait; természetesen, hogy amikor a hiteles adatok megjelennek és kedvezőtlenebbek, az árfolyam szinte hisztérikusan lezuhan.

A fontsterling bevált, de kevessebbel, mint az utóbbi hónapok viharos „hausse”-ia alapján gondolnánk. Az inflációs romlást sem fedezte, még egy kis veszteséggel is járt. Valamivel nagyobb veszteséggel járt a német márka (8 százalékos mínusz, amit most bizonyára csökkent majd a mártka felértékelése) és a dollár (12 százalékos veszteség). Husz százalékos veszteséget a svájci frankba fektetők, és ami a legmegdöbbentőbb, hiába szökött fel a magasba az arany ára, ez sem fedezte az inflációs romlást, sőt némi veszteséggel járt. Amit az magyaráz meg, hogy az árfolyam nyereségéből a bank leüti az adót, mintegy 60 százalékat. A nem bank által vásárolt aranyonál ez nem áll fenn, ez viszont törvénytelen.

Általános szempontból érdekes a befektetések fajlagos sulya is, s itt megint negatív jelenségre ütközünk. Míg az indexhez kötött kölcsönkötvények aránylag jól hoztak, a részvények pedig nem, a forgalom a részvényekben majd nem kétszer annyit tett ki az év folyamán, mint a kölcsönkötvényekben. Oká a nagy részvényforgalomnak az, hogy Camp David után sokan nagy felvirágzást vártak, s volt akkoriban egy időszak, amikor többtucat részvényre csak vevő akadt, eladó nem. A forgalom tehát megnőtt, a várt emelkedések azonban nagyjából elmaradtak. Ettől fogva a részvényekkel keményen kezdet versengeni az állami kölcsönkötvény.

Nem tudjuk, mit kívánjunk inkább az új évre a befektetőknek: az indexhez kötött papírok emelkedését-e, ami sajnos nagy inflációt jelent, avagy egy helyben topogásukat, esetleg zuhanásukat, ami annyit jelentene, hogy pénzeink megkapaszkodott.

**POSTAI ELŐFIZETŐINK FIGYELMÉBE!**  
1979 szeptember 1-től  
**1 havi előfizetés az UJ KELET-re 204.— Ft**  
Értékeltetlétadóval  
Kérjük előfizetőinket, hogy az esedékes összeget az új áron fizessék be. A kiadóhivatal  
1979 IX. 27.

NEMETORSZÁGI TUDÓSÍTÁS

# MEGLEPŐ REPÜLŐGÉP-RABLÁS

MAR ELTELT jó néhány nap attól a szeptemberi délelőttől, amikor a „Münster” elnevezésű Lufthansa-járat repülőgépét kézzel kerítette egy német légi-kalóz. Mint ismeretes, a Párizsból induló gép, amely Frankfurton keresztül repült, kerek 120 utast szállított rendeltetési helyére. Ezen a légi uton történt a drámai esemény. „Frankfurt után néhány perccel felkelt a helyéről egy szőke hajú, fekete öltözött harminc év körüli férfi és kézi táskáját magával vevve, elindult a pilótafülké mellett kizöt felé...” — mesélte a gép egyik utasa.

Ezzel kezdődött... Igen, ezzel kezdődött az évtized legbizarrabb repülőgép-eltérítése. Ugyanis ha módszereiben, eszközeiben a megszokott szcenárium szerint játszódtott is le a gép birtokba-vétele (revolverrel a kezében belépett a pilótafülkébe, s bejelentette, hogy lelővi őket, ha nem teljesítik parancsait) annál szokatlanabb volt a „légi-kalóz” további magatartása és főleg, követeléseinek sora. Ugyanis Rafael Keppel, így hívják a tettest, hosszú hallgatás után csak rábeszélésre nyilatkozott célkitűzéseiről. Amikor pedig elhangzottak zavarba ejtő követelése, akkor előbb nem akarták elhinni, aztán mosolyt fakasztott a közvélemény arcán, majd pedig elgondolkoztatta azokat, akiknek ez a tevékenység nem esik nehezükre... Ugyanis a kissé hibbant agyának kikiáltott

31 éves feldai szakmunkás és író (legalább is ennek tartja magát) az emberi létről, a humanizmus szükségességéről, a mindennapi élet minőségéről kezdett beszélni. Amiből rögtön kiderült, hogy egyáltalán nincs meglepedve a világgal, annak társadalmi berendezésével és a boldogság megszerzésével. Az emberi kiábrándulás különböző fokozatait megjáró munkás-tollforgató, úgy látszik arra a végkövetkezésre jutott, hogy immár nem elegendő papírra vetnie világmegváltó gondolatait, hanem cselekednie kell. És nem akárhogy. Nem biza!...

Rafael Keppelnek — elméletileg — joga van saját, speciális közlésmódjait használni, beleértve a világgá kiáltást. Csupán arra nem volt joga, hogy ezzel az erőszakos, különleges közlésmóddal emberek életét veszélyeztesse, anélkül is inkább, mivel ez nem fér össze életfelfogásával, emberbaráti filozófiájával és az emberek szokásrendjével. Így aztán, rögtön és végletes módon ösztönzésre került a nemes gondolat és a nemesnek egyáltalán nem nevezhető gépelrablás ténye.

DE ELŐBB hadt kövessük csak a feldai hősi cselekvési módszert. A gondolatokkal teli, két gyermekes apa, fiának műanyagból készült 10 márkás játék-pisztolyával a kezében, behatolt a pilótafülkébe és ezzel megregettette nem csak a Boeing gép pilótáit, meg a 120 utast, hanem egész Németországot. Ugyanis a nyugatnémeteknek igen rossz ta-

pasztalataik vannak a géprablókkal kapcsolatban, hiszen a palesztin terroristák nem kímélték német barátaik érzékenységét és ezidáig négy nagy akciót követtek el a német gépek ellen. Tehát nem szeretik a légi-kalózokat. Épp ezért, igen nagy készültséget rendeltek el és Wischniewski államminiszter vette át a nehéz ügy vezetését.

De, térjünk vissza a pilótafülkébe. Keppel tehát blöffel kezdte el világmegváltó tevékenységét. Rizikósan. Nem azért rizikósan, mert — védekezésből — rögtön lelőheték volna, hanem azért, mert a pilóták felfedezhették volna a blöfföt és akkor Keppel nevésségessé válik. Már pedig a nevésségessé, az ő esetében, végzetes lett volna. Világmegváltása röhejbe fulladt volna a kölni röptéren. Keppel pedig halálosan komolyan gondolta, amit tett és főleg amiért mindezt cselekedte. Az már abból is látszott, hogy amikor hosszabb hallgatás után, végre megszólalt, nem a bebörtönzött baloldali terroristák kiszábadítását kérte, sem a neo-náci per vádlottainak szabadon eresztését; sőt még független Palesztin államot sem (pedig ez most nagy divat ebben az országban!) hanem csupán emberibb életet ezen a földön. Szó szerint a következőket mondta: „Csak azt szeretném, ha emberibb lenne az élet ezen a földön, tehát olyan humánus legyen, hogy érdemes legyen élni.”

„Csak” — ebben az egy szóban sűrűsödik Keppel szent kívánsága. Csak az emberi viszonyokat akarja megváltoztatni; csak a mindennapi élet minőségét; csak a katonakötelezettséget akarja megszüntetni; a fegyverkezési versenyt sutbadobni, az anyák helyzetét megjavítani és fizetett szabadságukat meghosszabbítani; csak az atomerőművek építését akarja megszüntetni; csak békében, jólétben akar élni ezen a földön!

HÁT NEM MEGHATÓ? Ha mindezt nem olyan drámai körülmények között, egy elrabolt repülőgép pilótájában mondotta volna, csupán megmosolyogták volna. Így elítélik. Minimum öt évre.

Hősünk — mert minek nevezük ha nem annak? — két óras filozófiai vitát folytatott, rádión keresztül az államminiszterrel és egy pillanatra sem vette észre, hogy már nem is gép-rabló, hanem szélmalomokkal hadakozó Don Quichote. És azt sem vette észre, hogy szorult a fegyveres kör körülötte s hogy miközben ő felrajzolja az ideális emberi társadalom képét és az örök béke rózsaszínű ábrándjait — az egész ország mekönnvebbiltlen sóhajtott fel: még egy bolond.

„Ábrándozás a kölni röptéren egy elrabolt repülőgép pilóta fiúkéiben!” — írta címként, az egyik nagy német újság. Igaza volt.

...Keppel kezében egy játék-pisztoly, feijében-lelkében pedig emberi álmok. Uramisten micsoda kaffkai helyzet! Hibátlan értelmezéssel megoldott jelenet. Csak az élet tud ilyen produkálni.

Végül, teljes és tökéletes volt a hepiend. Mindenki örült. És ez így van rendjén. Mégis mindenki érzi, hogy valami nagyon nincs a rendjén. Valami különleges történt a kölni röptéren. „Csak azt szeretném, ha emberibb lenne az élet ezen a földön.”

Mit kezdünk ezzel a mondattal a XX. század utolsó szakaszában?

AZ UJ ESZTENDŐ ELEJÉN

# MIT MOND A CSILLAGJÓS

— HERZL LIFSCHITZ ELŐREJELZÉSEI —

Herzl Lifschitz nem akármilyen jó. Az eredményeire büszke lehet. Az egyetlen volt, aki megjósolta Szádát izraeli látogatását, sőt azt is, hogy az izraeli-egyiptomi békeszerződést 1978 január és március között aláírják.

Tehát oda kell figyelni minden sorára.

## GAZDASÁGI HELYZET

Nem kis meglepetéssel hallottuk, hogy Lifschitz szerint a gazdasági helyzet nem olyan rettegetes, illetve van lehetőség a kibontakozásra. Optimista és azt mondja, nem kell elkeserednünk. A kormány az utolsó percben meg találja a megoldás kulcsát, és megforgatja a válság zárójában. A megoldást abban látja, hogy a dolgozók nagy számban mennek át a nem-termeszték szektorokba a produktív szektorokba és ezáltal növekedni fog Izraelben a munka termelékenysége.

A nyolcvanas évek közepére lesznek normális gazdasági állapotok.

## BIZTONSÁG

Izrael helyzete megjavul lassan. A nemzetközi közvélemény is egyre inkább mellénk áll majd. Olyan országokkal kötünk diplomáciai kapcsolatokat, amelyek soha nem voltak velünk kapcsolatban azelőtt.

Ezzel szemben egy-két országgal leromlanak a kapcsolataink, olyanokkal, amelyekkel korábban jóban voltunk.

Július-augusztus ebből a szempontból kritikus hónap lesz.

A palesztinai terrorizmus fokozódó támadó tevékenységüket és sikerül nekik ideig-óráig fékezni az országba irányuló turistaforgalmat, s a hadsereg erőteljes ellenakciójára lesz szükség. Ennek az ellenakciónak nagy sikere lesz.

## JORDÁNIA

Huszsein király ezekben a napokban élete legnagyobb válságát éli át. A polgári év végéig olyan belső változásokra kerül sor az országában, amelyek meghatározóak a hasemita ház jövőjét.

Lifschitz nem látja biztosítottnak Huszsein trónját. Libanon a palesztinaiak kezébe kerül. A palesztinai probléma Jordániával kapcsolatban bontakozik ki.

## SZÁDÁT

Szádát pozíciója egyre erősödik. Akik a bukására spekulálnak, csalatkozni fognak.

Az izraeli-egyiptomi békeszerződés stabil, azt már semmi nem fogja megmozdítani. 1980 kitűnő esztendő lesz Szádát elnök számára. Az izraeli közvélemény is megérti, hogy ami jó Szádátnak, az nekünk is kedvező.

A jövődömondó hozzáfűzi még: — Mély meggyőződés, hogy Szádát minden lényese előtt asztrológusokkal tanácskozik. Ha szakember fűvel a lépéseit, ezt nyilvánvalóan felismeri. Hosszú ideje mindig jól lépett...

## PEGIN

Szádátal szemben Begin nem tanácskozik asztrológusokkal, és ez meg is látszik eredményein.

Lifschitz szerint Begin arra kényszerül az őszi-téli hónapokban, hogy drasztikus változásokat hajtson végre a kormányában. Ennek során kénytelen lesz megszakítani a kapcsolatát néhány bizalmas emberével. Súlyos nyomás nehezedik majd Beginre gazdasági vonalon és e nyomás kényszeríti változtatásokra. Izrael helyzete szempontjából pozitív változásokra kerül sor.

Begin egészségi állapota nem kifogástalan, de türelhető. Ha nem

## OLAJ

Izraelben újabb nyersolajkitermelési lehetőségek adódnak. Az eddigi mezők nem jelentettek komoly eseményt. Most azt jósolja Lifschitz, hogy a polgári év közepéig komoly olajmezők feltárására kerül sor az ország területén.

## MI A TEENDŐ?

Meg kell erősítenünk gazdasági alapzatunkat, és társadalmi problémáink megoldása is hozzájárul az ország általános helyzetének stabilitásához. Ma az a helyzet, hogy az egyének jó dolga van, az ország helyzete annál rosszabb. Olyan változások sorozatára kell törekedni, hogy az ország helyzete is megjavuljon.

Nagy erőpróbák előtt áll Izrael. Az új évben fel kell készülnünk ezekre.

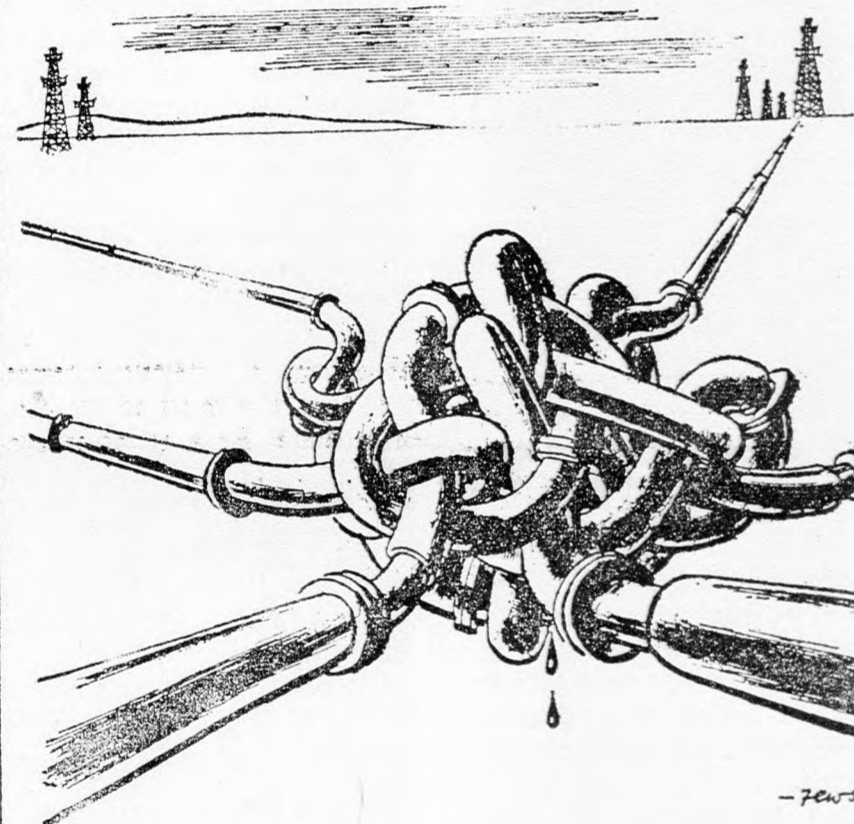
Egy mondatban — derülőtö vagyok s optimizmusra igyekszem birni Izrael népet — mondotta befejezésül Herzl Lifschitz.

## CARTER

Carter helyzete javulni fog. Néhány jelentős külpolitikai siker segít a helyzetén. Ha vállalja az elnököltöt, ez komoly kockázattal jár a számára. Nem lehet biztosan megjósolni hogy Carter megválasztják-e újra az USA elnökévé, de annyi bizonyos, hogy a kilitásai sokkal jobbabbak, mint nagyon sokan képzelik.

## IRAN

Chomeini rendszere rövidesen megbukik és visszatér a sah, aki folytatja uralmát, mint a „páva-trón” birtokosa.



Ez a karikatúra „A közéleti gordiuszi csomó” címen. 1956-ban jelent meg a Die Welt c. nyugat-német folyóiratban. Ma is aktuális. Vagy a karikatúrista proféta, vagy a világ nem javul...

## Kérő felhívás egy özvegy és árvái megerősítésére

Ezzel a szeretetteljes felhívással fordulunk mindazokhoz, akiknek a szíve hajlik arra, hogy megsegítsenek egy támasz nélküli maradt özvegyasszonyt és árváit, akik fejről le hullott a korona, örökre eltávozott családfejük. Jeruzsálem egyik legnagyobb Tóra-tudója, aki egész életén át éjt nappá téve tanulmányozta tanainkat, a Szent Város egyik legmegebecsültebb tudósa lett, majd idő előtt sírba dőlt.

Mi, akik ismertük és becsültük e férfiú nagyságát, azt, akinek a Tóra volt egyedüli foglalatossága, és tisztában vagyunk azzal, mily szörnyű szerencsétlenség sújtotta elhunytával a háza népét, mily nehéz gondoskodni elengedhetetlen szükségleteikről most és ezután, szívünk teljes melegevel fordulunk az erre hajlamosakhoz, adakozzanak szívesen és bőkezűen annak a most létrehozandó alapnak a javára, melynek hozamából a hátramaradottak tisztas megélhetése biztosítható legyen.

A jócselekedet érdeme óvja a nagyveltkü adakozókat, áldja meg őket az árvák atyja, özvegyek bírja, köszöntsön rájuk boldog újév, keves ítélettel, könyörülettel pecséttel.

- |  |   |
|--|---|
| <p><b>Becálél Zsolti</b><br/>jeruzsálemi főrabbi és a rabbinátusi bíróságok elnöke</p> | <p><b>Ovadjá Jozsef</b><br/>a Rison Löcion Izrael országos főrabbiája</p> |
|--|---|

A felajánlások akár a közéleti bizottság címére, akár az alant megadott bankszámlák egyikére küldhetők:  
Mose Stern, Jeruzsálem, Rech. Ben Lebert 6, Bank Cfon-Amerika, számlaszám: 22455 jeruzsálemi fiók.  
Jeruchám Zahnvort, Jeruzsálem Rechov Kánfé Nösárim 6, Bank Mizráchi, számlaszám: 217191, Bét Joél fiók, Jer. Jicchák Stern, Jeruzsálem, Rech. Szánhedria Hámurchevet 133/4, Bank Igud Lőjiszrael, Jeruzsálem, számlaszám: 16888/57.

Színészek, művészek, írók

# ACHILLES SARKA

Salamon Béláról, a híres zsidó kómikusról számtalan történet kering közsájon. Humora, kedélye a magánéletben sem hagyta cserben. Ezért nagyon népszerű volt a művészek körében is, akik rendszerint a New York kávéházban találkoztak. Olyan asztaltársaságok verődtek össze néha, ahol Koszjolányi, Karinyth, Szép Ernő, Szomory Dezső, Molnár Ferenc és mások vettek részt. Valóságos művész agytrószként, hogy kedvenc szórakozásukkal mulassák az időt.

Ez a kedvenc szórakozás pedig a barkochba volt és szellemi képességeikhez illő rendkívül nehéz kérdéseket kellett megoldani annak, aki a kitaláló szerepére vállalkozott.

Béla bácsi állandóan ott forgolódott köröttük és el volt ragadtatva ettől a nagyszerű szellemi tornától. Minden alkalommal végigkibicelte a játékot és állandóan könyörgött, engedjék meg neki, hogy egyszer ő is résztvegyen benne. De Karinyth ösztönén megmondta neki:

— Kér a görzéri Béla bácsi. Nagyon szeretünk téged, de te buta vagy ehhez a játékhoz. Elégedj meg a kibic szerepével.

De Salamon nem tárgt, úgy hogy végre, részben kíváncsiságból, részben mókából beleegyeztek, hogy a legközelebbi játékban részt vehessen.

Salamon jól tudta, hogy ez a részvétele biztos bukást jelent. Azonban a társaságban volt egy jóbarátja, akihez bizalommal fordulhatott. Őt kérte meg, hozza valahogy tudomására, mit eszeltek ki a Bölcsék, mialatt őt kiküldik, hogy ő aztán jól kiolthasson a nagyszerűekkel és meglephesse őket a feladat megoldásával.

Hogy tudott-e erről az egész társaság vagy sem, arról nem szól a krónika, de amikor Béla bácsi sorrakerült és rövid kinti várakozás után visszahívták, éppen az a bizonyos jóbarát szólította be, aki utközben gyorsan odasugta neki: **ACHILLES SARKA!** Salamon rémülten nézett rá: Uramisten! Kinek a sarka? Mi az? (Fogalma sem volt róla.) Magyarázd meg az égre kérlek!

— Megbolondultál! Nem látod, hogy már figyelnek, mert gyanus nekik, hogy olyan sokáig elmaradunk. És már rohant is. Szegény Salamon utána.

Mit tehetett, odaállt a bölcsék elé és kérdezni kezdett, ahogy a többiekől hallotta.

- Személy?
- Nem!
- Tárgy?
- Nem!

Béla bácsi egy ideig úgy tett, mintha gondolkodna, aztán diadalmasan kivágta:

— Akkor Achilles sarka!

Hetékig mulattak ezen a New Yorkban.

LORRIN BERTH

# AZ ISMERETLEN UTICÉL

52.

— Még a legszélsőségesebb ordások is jól tudják, hogy örületik ezen véres farsangja már nem tarthat sokáig, hogy rövidesen vége lesz ennek a lidércnyomásos lázalomnak. Elképzelem magamban azt a napot, amikor újra átélhetem házuk küszöbét, szabad lelkiismerettel, közös új jövőnkbe vetett hitemmel... De te áthúztad a számitásaimat. Közölted, hogy velem jössz a gettóba és tisztában voltam elhatározásod hajlíthatatlanságával. Kezességesebben már hallandó lettem volna bármiféle megalkuvásra, de nem mertem szólni. Félttem, nehogy azzal meggyarazzad az engedékenységemet, hogy meghajoltam a kényszer előtt.

— Feltelezted, hogy elhatározással megalkuvásra akartalak kényszeríteni?

— Nem. De óvakodni akartam attól, hogy a gyánu legcsekélyebb árnyéka se hullhasson embereségre, neves gesztusodra. Ötökor kissé megnyugodtam, mert reméltem, hogy az utolsó percekben mégis csak győzedelmessé válik a józan ész megmaradt utolsó szikrája és visszavonják a zsidók gettóba zárási kapcsolatos rendeletét, de tévedtem. A téglagyári gettóban már csak azzal vigasztaltam magam, hogy nem mi vagyunk az egyedül áldozatok. Az európai országokban vándorló embermilliók szenvedésére gondoltam, azokra, akiket szintén elűztek otthonukból és ártatlanul kell megélniük a saját Golgotájukat. Ebben a háborúban embermilliók pusztultak el és további milliók szenvednek, függetlenül arról, hogy mi a nemzetiségük vagy fajúk. Még sorsuk rettenetes kilátástalanságában sem akartam megfélemlíteni arról, hogy mi csak egy része vagyunk a sors elűzötték azon végtelen tömegének, akik éppen olyan ártatlanul szenvednek mint mi. Tudom, mindez igen sovány vigasz, de jobb a semminél.

— Várván elhallgalt. Érezte, hogy további gondolatait csak komoly erőfeszítések árán lesz képes szavakba foglalni.

— Amikor vigasztalást kerestem, nem az önmagam számára választott ut okozta fájdalmakat imarként enyhíteni. Továbbra is kitérkedtem saját utam hegyeségek. Sőt, egy véletlen folytán még biztosabb lettem abban, hogy éppen a választott út által találhatok önmagamra. A gettóból megismertem egy fiút. Jánoskának hívták. Szőke volt és nagyon sovány. Egy évben születte a mi Tamáskánkkal. A mátyásos fiú egy idősebb házaspár vette gondjába. A szülei elváltak, édesanyja három évvel ezelőtt halt meg. Az apja nem sokat tördelhetett a gyerekekkel és a fiú az anyai nagyszülők neveltek, akik keresztények. A fiú apjának komoly összeköttetései voltak, akik keresztények. A fiú apjának komoly összeköttetései voltak, akik keresztények.

— Emma kedvesem, ha csak ez a baj, akkor kölcsönös szeretetünk nevében kérek arra, hogy ne gyötörd magad feleslegesen. Azt mondd, túl gyenge voltál és hagytad, hogy veled menjek a gettóba. Tévedsz Emma. Kettőnk közül te voltál az erősebb, mert mindig az az erősebb, aki nem hajlandó megalkudni. Hidd el, a neked felajánlott segítséget én is megállónak tartottam és csak azért nem utasítottam vissza, hogy magam mellett tudhassalak. Ma már restellem a gyöngeségemet és áldom azt a percet, amikor végre felismertem hajlíthatatlanságod mély értelmét. Nagyon hálás vagyok neked ezért a felismerésért és végtelenül büszke vagyok rád. Talán soha nem voltam olyan elégedett, mint döntésem pillanatában, mert választ nyertem arra a kérdésre, amely évek keresztyűl gyötörte a lelkiismeretemet. Addig a pillanatig azoknak az embereknek a megvetendő életét éltem, akik csak óvatossan, magukban lázadnak és egy biztonságos tűnő darab kenyérért behunyják a szemüket az önkény minden igazságtalansága felett. Csak akkor értettem meg világosan, hogy a megalkuvást nem ismerő, nyit szakítás nélkül lehetetlen becsületesen élni. Elhatározásommal nem a hetvenkét éves szerep akartam megjártszani. Ez a szerep mindig idegen volt számomra. De végtelen boldoggá tett annak a tudata, hogy nyíltan melléd állhattam. Ezáltal nemcsak téged nyertek vissza, de a saját emberi lelkiismeretemet is újra a magaména mondhattam. Ennél többre pedig egy magamfajta halandó nem vágyhat.

— Talán helyesen tetted, bár nem értem, hogy miért kell ennyire kimélnél?

— Legalább utólag legyek kiemelés, ha a maga idejében nem tudtam az lenni.

— Mit beszélsz, Emma?

— Jól tudod, hogy mit. Nem lett volna szabad elfogadnom az áldozatot. De túl gyenge voltam és hagytam, hogy a gettóba zárad magad... most meg már késő. Ugy érzed, hogy valami történt velem. Igen, történt. Rádöbbentem a kimérlenségre, az ellened elkövetett jóvátehetetlen hibámra. Ez a gondolat gyötör éjjel-nappal. Emiatt nincs erőm még beszélni sem.

— Váry a felesége mellé húzódt és átölelte az asszony rémög vállát.

— Emma kedvesem, ha csak ez a baj, akkor kölcsönös szeretetünk nevében kérek arra, hogy ne gyötörd magad feleslegesen. Azt mondd, túl gyenge voltál és hagytad, hogy veled menjek a gettóba. Tévedsz Emma. Kettőnk közül te voltál az erősebb, mert mindig az az erősebb, aki nem hajlandó megalkudni. Hidd el, a neked felajánlott segítséget én is megállónak tartottam és csak azért nem utasítottam vissza, hogy magam mellett tudhassalak. Ma már restellem a gyöngeségemet és áldom azt a percet, amikor végre felismertem hajlíthatatlanságod mély értelmét. Nagyon hálás vagyok neked ezért a felismerésért és végtelenül büszke vagyok rád. Talán soha nem voltam olyan elégedett, mint döntésem pillanatában, mert választ nyertem arra a kérdésre, amely évek keresztyűl gyötörte a lelkiismeretemet. Addig a pillanatig azoknak az embereknek a megvetendő életét éltem, akik csak óvatossan, magukban lázadnak és egy biztonságos tűnő darab kenyérért behunyják a szemüket az önkény minden igazságtalansága felett. Csak akkor értettem meg világosan, hogy a megalkuvást nem ismerő, nyit szakítás nélkül lehetetlen becsületesen élni. Elhatározásommal nem a hetvenkét éves szerep akartam megjártszani. Ez a szerep mindig idegen volt számomra. De végtelen boldoggá tett annak a tudata, hogy nyíltan melléd állhattam. Ezáltal nemcsak téged nyertek vissza, de a saját emberi lelkiismeretemet is újra a magaména mondhattam. Ennél többre pedig egy magamfajta halandó nem vágyhat.

— Emma kedvesem, ha csak ez a baj, akkor kölcsönös szeretetünk nevében kérek arra, hogy ne gyötörd magad feleslegesen. Azt mondd, túl gyenge voltál és hagytad, hogy veled menjek a gettóba. Tévedsz Emma. Kettőnk közül te voltál az erősebb, mert mindig az az erősebb, aki nem hajlandó megalkudni. Hidd el, a neked felajánlott segítséget én is megállónak tartottam és csak azért nem utasítottam vissza, hogy magam mellett tudhassalak. Ma már restellem a gyöngeségemet és áldom azt a percet, amikor végre felismertem hajlíthatatlanságod mély értelmét. Nagyon hálás vagyok neked ezért a felismerésért és végtelenül büszke vagyok rád. Talán soha nem voltam olyan elégedett, mint döntésem pillanatában, mert választ nyertem arra a kérdésre, amely évek keresztyűl gyötörte a lelkiismeretemet. Addig a pillanatig azoknak az embereknek a megvetendő életét éltem, akik csak óvatossan, magukban lázadnak és egy biztonságos tűnő darab kenyérért behunyják a szemüket az önkény minden igazságtalansága felett. Csak akkor értettem meg világosan, hogy a megalkuvást nem ismerő, nyit szakítás nélkül lehetetlen becsületesen élni. Elhatározásommal nem a hetvenkét éves szerep akartam megjártszani. Ez a szerep mindig idegen volt számomra. De végtelen boldoggá tett annak a tudata, hogy nyíltan melléd állhattam. Ezáltal nemcsak téged nyertek vissza, de a saját emberi lelkiismeretemet is újra a magaména mondhattam. Ennél többre pedig egy magamfajta halandó nem vágyhat.

— Emma kedvesem, ha csak ez a baj, akkor kölcsönös szeretetünk nevében kérek arra, hogy ne gyötörd magad feleslegesen. Azt mondd, túl gyenge voltál és hagytad, hogy veled menjek a gettóba. Tévedsz Emma. Kettőnk közül te voltál az erősebb, mert mindig az az erősebb, aki nem hajlandó megalkudni. Hidd el, a neked felajánlott segítséget én is megállónak tartottam és csak azért nem utasítottam vissza, hogy magam mellett tudhassalak. Ma már restellem a gyöngeségemet és áldom azt a percet, amikor végre felismertem hajlíthatatlanságod mély értelmét. Nagyon hálás vagyok neked ezért a felismerésért és végtelenül büszke vagyok rád. Talán soha nem voltam olyan elégedett, mint döntésem pillanatában, mert választ nyertem arra a kérdésre, amely évek keresztyűl gyötörte a lelkiismeretemet. Addig a pillanatig azoknak az embereknek a megvetendő életét éltem, akik csak óvatossan, magukban lázadnak és egy biztonságos tűnő darab kenyérért behunyják a szemüket az önkény minden igazságtalansága felett. Csak akkor értettem meg világosan, hogy a megalkuvást nem ismerő, nyit szakítás nélkül lehetetlen becsületesen élni. Elhatározásommal nem a hetvenkét éves szerep akartam megjártszani. Ez a szerep mindig idegen volt számomra. De végtelen boldoggá tett annak a tudata, hogy nyíltan melléd állhattam. Ezáltal nemcsak téged nyertek vissza, de a saját emberi lelkiismeretemet is újra a magaména mondhattam. Ennél többre pedig egy magamfajta halandó nem vágyhat.

— Emma kedvesem, ha csak ez a baj, akkor kölcsönös szeretetünk nevében kérek arra, hogy ne gyötörd magad feleslegesen. Azt mondd, túl gyenge voltál és hagytad, hogy veled menjek a gettóba. Tévedsz Emma. Kettőnk közül te voltál az erősebb, mert mindig az az erősebb, aki nem hajlandó megalkudni. Hidd el, a neked felajánlott segítséget én is megállónak tartottam és csak azért nem utasítottam vissza, hogy magam mellett tudhassalak. Ma már restellem a gyöngeségemet és áldom azt a percet, amikor végre felismertem hajlíthatatlanságod mély értelmét. Nagyon hálás vagyok neked ezért a felismerésért és végtelenül büszke vagyok rád. Talán soha nem voltam olyan elégedett, mint döntésem pillanatában, mert választ nyertem arra a kérdésre, amely évek keresztyűl gyötörte a lelkiismeretemet. Addig a pillanatig azoknak az embereknek a megvetendő életét éltem, akik csak óvatossan, magukban lázadnak és egy biztonságos tűnő darab kenyérért behunyják a szemüket az önkény minden igazságtalansága felett. Csak akkor értettem meg világosan, hogy a megalkuvást nem ismerő, nyit szakítás nélkül lehetetlen becsületesen élni. Elhatározásommal nem a hetvenkét éves szerep akartam megjártszani. Ez a szerep mindig idegen volt számomra. De végtelen boldoggá tett annak a tudata, hogy nyíltan melléd állhattam. Ezáltal nemcsak téged nyertek vissza, de a saját emberi lelkiismeretemet is újra a magaména mondhattam. Ennél többre pedig egy magamfajta halandó nem vágyhat.

— Emma kedvesem, ha csak ez a baj, akkor kölcsönös szeretetünk nevében kérek arra, hogy ne gyötörd magad feleslegesen. Azt mondd, túl gyenge voltál és hagytad, hogy veled menjek a gettóba. Tévedsz Emma. Kettőnk közül te voltál az erősebb, mert mindig az az erősebb, aki nem hajlandó megalkudni. Hidd el, a neked felajánlott segítséget én is megállónak tartottam és csak azért nem utasítottam vissza, hogy magam mellett tudhassalak. Ma már restellem a gyöngeségemet és áldom azt a percet, amikor végre felismertem hajlíthatatlanságod mély értelmét. Nagyon hálás vagyok neked ezért a felismerésért és végtelenül büszke vagyok rád. Talán soha nem voltam olyan elégedett, mint döntésem pillanatában, mert választ nyertem arra a kérdésre, amely évek keresztyűl gyötörte a lelkiismeretemet. Addig a pillanatig azoknak az embereknek a megvetendő életét éltem, akik csak óvatossan, magukban lázadnak és egy biztonságos tűnő darab kenyérért behunyják a szemüket az önkény minden igazságtalansága felett. Csak akkor értettem meg világosan, hogy a megalkuvást nem ismerő, nyit szakítás nélkül lehetetlen becsületesen élni. Elhatározásommal nem a hetvenkét éves szerep akartam megjártszani. Ez a szerep mindig idegen volt számomra. De végtelen boldoggá tett annak a tudata, hogy nyíltan melléd állhattam. Ezáltal nemcsak téged nyertek vissza, de a saját emberi lelkiismeretemet is újra a magaména mondhattam. Ennél többre pedig egy magamfajta halandó nem vágyhat.

— Emma kedvesem, ha csak ez a baj, akkor kölcsönös szeretetünk nevében kérek arra, hogy ne gyötörd magad feleslegesen. Azt mondd, túl gyenge voltál és hagytad, hogy veled menjek a gettóba. Tévedsz Emma. Kettőnk közül te voltál az erősebb, mert mindig az az erősebb, aki nem hajlandó megalkudni. Hidd el, a neked felajánlott segítséget én is megállónak tartottam és csak azért nem utasítottam vissza, hogy magam mellett tudhassalak. Ma már restellem a gyöngeségemet és áldom azt a percet, amikor végre felismertem hajlíthatatlanságod mély értelmét. Nagyon hálás vagyok neked ezért a felismerésért és végtelenül büszke vagyok rád. Talán soha nem voltam olyan elégedett, mint döntésem pillanatában, mert választ nyertem arra a kérdésre, amely évek keresztyűl gyötörte a lelkiismeretemet. Addig a pillanatig azoknak az embereknek a megvetendő életét éltem, akik csak óvatossan, magukban lázadnak és egy biztonságos tűnő darab kenyérért behunyják a szemüket az önkény minden igazságtalansága felett. Csak akkor értettem meg világosan, hogy a megalkuvást nem ismerő, nyit szakítás nélkül lehetetlen becsületesen élni. Elhatározásommal nem a hetvenkét éves szerep akartam megjártszani. Ez a szerep mindig idegen volt számomra. De végtelen boldoggá tett annak a tudata, hogy nyíltan melléd állhattam. Ezáltal nemcsak téged nyertek vissza, de a saját emberi lelkiismeretemet is újra a magaména mondhattam. Ennél többre pedig egy magamfajta halandó nem vágyhat.

— Emma kedvesem, ha csak ez a baj, akkor kölcsönös szeretetünk nevében kérek arra, hogy ne gyötörd magad feleslegesen. Azt mondd, túl gyenge voltál és hagytad, hogy veled menjek a gettóba. Tévedsz Emma. Kettőnk közül te voltál az erősebb, mert mindig az az erősebb, aki nem hajlandó megalkudni. Hidd el, a neked felajánlott segítséget én is megállónak tartottam és csak azért nem utasítottam vissza, hogy magam mellett tudhassalak. Ma már restellem a gyöngeségemet és áldom azt a percet, amikor végre felismertem hajlíthatatlanságod mély értelmét. Nagyon hálás vagyok neked ezért a felismerésért és végtelenül büszke vagyok rád. Talán soha nem voltam olyan elégedett, mint döntésem pillanatában, mert választ nyertem arra a kérdésre, amely évek keresztyűl gyötörte a lelkiismeretemet. Addig a pillanatig azoknak az embereknek a megvetendő életét éltem, akik csak óvatossan, magukban lázadnak és egy biztonságos tűnő darab kenyérért behunyják a szemüket az önkény minden igazságtalansága felett. Csak akkor értettem meg világosan, hogy a megalkuvást nem ismerő, nyit szakítás nélkül lehetetlen becsületesen élni. Elhatározásommal nem a hetvenkét éves szerep akartam megjártszani. Ez a szerep mindig idegen volt számomra. De végtelen boldoggá tett annak a tudata, hogy nyíltan melléd állhattam. Ezáltal nemcsak téged nyertek vissza, de a saját emberi lelkiismeretemet is újra a magaména mondhattam. Ennél többre pedig egy magamfajta halandó nem vágyhat.

— Emma kedvesem, ha csak ez a baj, akkor kölcsönös szeretetünk nevében kérek arra, hogy ne gyötörd magad feleslegesen. Azt mondd, túl gyenge voltál és hagytad, hogy veled menjek a gettóba. Tévedsz Emma. Kettőnk közül te voltál az erősebb, mert mindig az az erősebb, aki nem hajlandó megalkudni. Hidd el, a neked felajánlott segítséget én is megállónak tartottam és csak azért nem utasítottam vissza, hogy magam mellett tudhassalak. Ma már restellem a gyöngeségemet és áldom azt a percet, amikor végre felismertem hajlíthatatlanságod mély értelmét. Nagyon hálás vagyok neked ezért a felismerésért és végtelenül büszke vagyok rád. Talán soha nem voltam olyan elégedett, mint döntésem pillanatában, mert választ nyertem arra a kérdésre, amely évek keresztyűl gyötörte a lelkiismeretemet. Addig a pillanatig azoknak az embereknek a megvetendő életét éltem, akik csak óvatossan, magukban lázadnak és egy biztonságos tűnő darab kenyérért behunyják a szemüket az önkény minden igazságtalansága felett. Csak akkor értettem meg világosan, hogy a megalkuvást nem ismerő, nyit szakítás nélkül lehetetlen becsületesen élni. Elhatározásommal nem a hetvenkét éves szerep akartam megjártszani. Ez a szerep mindig idegen volt számomra. De végtelen boldoggá tett annak a tudata, hogy nyíltan melléd állhattam. Ezáltal nemcsak téged nyertek vissza, de a saját emberi lelkiismeretemet is újra a magaména mondhattam. Ennél többre pedig egy magamfajta halandó nem vágyhat.

(Folytatjuk)

# HETI TELEVIZIÓ-MŰSOR

## CSÜTÖRTÖK

- 17.30: TARKA MŰSOR GYEREKEKNEK
- 18.00: MI UJSÁG?
- 18.32: FLIPPER — „Figyelmeztetés”
- 20.00: A HET MERKÖZÉSE
- 20.50: Műsorismertetés
- 21.00: MABÁT HIRMAĞAZIN
- 21.30: Közérdekű közlemények
- 21.35: „A XXI. SZÁZAD FÉNYE” — Dokumentumfilm a Laisor-sugarakról, amelynek használata egyre inkább elterjedt az élet minden területén.
- 22.25: AKTUALIS KÉRDÉSEK — Tarka magazin
- 23.20: SZAPPANBUBORÉK — Vidám, folytatásos filmsozaf.
- 23.45: Egy mondat a Szentírásból. Éjféli előtt — híresszefoglaló.

## ISKOLATÉVÉ

- 8.10: Számítan a 7. osztálynak
- 8.30: Angol a 6. osztálynak
- 9.00: A szegény cipész és a király
- 9.20: Nyelvtan a 3.—5. oszt.-nak
- 10.10: Angol a 9. osztálynak
- 10.30: Geometria az 5. oszt.-nak
- 14.05: Óvodásoknak
- 11.10: Angol a 7. osztálynak
- 11.30: Zeneóra a 4.—6. oszt.-nak
- 12.00: Tanácsadás a 7—9. osztálynak
- 12.20: Matematika a 8. oszt.-nak
- 12.40: Irodalom a 10—12. osztálynak
- 13.10: Francia nyelvlecke
- 15.00: Leckeismertetés
- 16.00: Ifjúsági magazin
- 16.50: Krimi bábjáték

## PÉNTEK

- 15.00: GAD ÉS GAL — „Kicsoda Dorián?”
- 17.32: Arab játékfilm
- 20.05: A SZOMBAT BEKÖSZÖNTÉSE — Smuél Aviodor Hákóhén rabbi és Tál Amir közreműködésével.
- 20.20: HANGOS HETI HIRADÓ
- 21.20: „A BEVANDORLÓK” — Utolsó rész: Jane megpróbálja visszaalagatni a teljesen tönkrement Dant, de a férfi inkább Mayt választja.
- 22.10: KONCERT — Csajkovszkij: Hegedűverseny. — Előadja: Salvatore Accardo; a londoni filharmonikus zenekart Riccardo Motti vezényli.
- 22.50: HAWAI ÓT—0 — „Veszélyes játék kettősből”
- 23.40: Egy mondat a Szentírásból. Hírek

## SZOMBAT

- 18.02: UJÍTÁSOK ÉS TALÁL-MÁNYOK — A műsorban: Hasznos és olcsó eljárások — elektromos agy segítségével, a kártevők ellen.
- 19.00: RAJZFILMEK
- 20.00: A SZOMBAT KIMENE-TELE — Műsor jom-kipurra
- 20.30: MABÁT HIRMAĞAZIN
- 21.00: Közérdekű közlemények
- 21.05: SPORHIRADÓ
- 22.05: „SZINES FONDORLATOROK” — Krimifilm, a főszerepben: George Baker
- 23.35: Egy mondat a Szentírásból. Hírek.

## VASÁRNAP

- JOM KIPUR ELO-ESTEJEN A TEVE NEM SUGAROZ MUSORT

## HÉTFŐ

### JOM KIPUR KIMENELETELÉ

- 20.00: KONCERT — Paul Ben Chájim: 1. sz. szimfónia. Előadja a jeruzsálemi szimfónikus zenekar, vezérnyel: Garry Bertini.
- 20.30: „MEGUJHODÁS” — Film Avrahám Siegman zeneszerzőről, Náchson-kibuc tagjáról, aki életmódját megváltoztatta és vallásos lett, de nem hagyott fel eredeti foglalkozásával.
- 21.00: MABÁT HIRMAĞAZIN majd beszélgetés a jom-kipur háború egyik hősi halottjának családtagjaival, akiknek holttestét csak most találták meg.
- 22.00: Közérdekű közlemények
- 22.05: „A PARADINE-ÜGY” — Alfred Hitchcock 1948-ban készült krimifilmje. A film egy szerelmi történetről szól, s hőse egy férje meggyilkolásával vádolt asszony, valamint védőügyvédje. — Főszereplők: Charles Laughton, Ann Todd, Gregory Peck, Ethel Barrymore, Charles Coburn és Louis Jordan.
- 23.55: Egy mondat a Szentírásból. Hírek.

## KEDD

- 17.30: OTOSBEN
- 17.55: GYORSABBAN, MAGASABBA, ERŐSEBBEN — Sportműsor az ifjúságnak
- 19.00: A családnak
- 20.00: „JATSSZON VELUNK” — Vidám tévé-műsor, levezeti: Dudu Topáz
- 20.30: SZÁZADUNK NAGYJAINAK PORTEJEA — „A terror ereje” — A sztálinizmus magas árat követelt rémuralmáért: mintegy 40 millió áldozatot. Erről szól a film.
- 20.52: EDES ANYANYELVUNK

## A TEL-AVIVI MOZIK HETI MŰSORA ELADÁSOK KEZDETE 4.30 — 7.15 — 9.30

- ALLENBY: A bajnok története
- BEN JEHUDA: Norma Rae
- CAFON: Vegyék elő zsebkendőjüket
- CHEN: Rendőr, vagy csirkefogó
- CINEMA 1: A pokolból a győzelemig
- CINEMA 2: Film, film
- DEKEL: A kínai szindróma
- DRIVE IN: (1) Kis-nagy színészek (2) Az emberrablók inváziója
- ESZTER: Az állat és az ember
- GAT: Újra szerelmi
- GORDON: Próbatérj
- HOD: Szökés Athénba
- LIMOR: Oliver története
- MATMID: Forró érintés
- MAXIM: Éjjeli express
- MOGRABI: A szárvadász
- OFIR: A kínai szindróma
- ORLI: A Windshale-tűz
- PARIS: Az egyik nő énekel, a másik nem
- PEER: Készvű a szerelmeseinek
- ROYAL: A szerelem intimitásai
- SÁCHAP: A lublini varázsló
- STUDIO: Szerető
- TCHÉLET: Mennyben töltött napok
- TEL AVIV: Rocky 2

## 21.00: MABÁT HIRMAĞAZIN

- 21.30: Közérdekű közlemények
- 21.35: „A NÁCHAL ÖSSZEJÖVETELE” — A Náchál, a hádsereg kötelekében lévő „Harcoló Utörő Ifjúk” 30 éves fennállása alkalmából összejövetel rendeztek Náchál Oz kibucban és arról láthatunk felvételeket.
- 22.25: LOU GRANT — „Iszákók”
- 23.15: AKTUALIS KÉRDÉSEK — Tarka magazin
- 23.50: Egy mondat a Szentírásból. Éjféli előtt — híresszefoglaló.

## SZERDA

- 17.30: WALT DISNEY VI-LAGA
- 18.20: RAJZFILMEK
- 19.00: Mr. Ed. — „Kisgyermek”
- 20.00: URÁK ÉS SZOLGÁLOK — „Amit a szolgál látott” — Edward elméselt barátainak egy botrányos esetet, amelynek szemtanúja volt, de ebből nagy baj származik, mert az majdnem váláshoz vezet.
- 20.50: KIRÁNDULÁSI TANACSADÁS
- 21.00: MABÁT HIRMAĞAZIN
- 21.30: Közérdekű közlemények
- 21.35: MOKED
- 22.05: „A KARAVAN-VEZETŐ” — Western-film, amely egy mormonokból álló csoport viszontagságos utjától szól a nyugati határ mentén. Főszereplők: Ben Johnson, Joanne Drew, Harty Carrey és Ward Bond.
- 23.30: Egy mondat a Szentírásból. Éjféli előtt — híresszefoglaló.



1979 szeptember 27, csütörtök 5740, Tiszi 6.

## I. MŰSOR

- 7.07: Reggeli koncert, 10.15: Elemistáknak, 12.05: Cselló és hárfaszámok, 13.00: Déli hangverseny, 14.10: Gyerekeknek, — 16.05: A jeruzsálemi szimfónikus zenekar felvételeiből, 17.00: Recitál, 20.05: Zeneügyi magazin
- 21.00: Szabadegyetem, 21.30: Talmudlecke, 22.05: Operaszereplők, 23.23: Jazz, 0.10: Miniatűrök, 1.16: Hátikvá.

## II. MŰSOR

- 8.10: Reggeli zene, 10.10: Nálunk itthon, 11.05: Krimi hangjáték, 12.05: A dolgozóknak, — 12.30: Héber dalok, 14.10: Filmzene, 15.05: Folklor műsor, 16.10: Kérdés-felelet, 17.10: Krimi hangjáték, 18.05: Judaisztika magazin
- 18.38: Sport, 20.10: Erec izsráeli emlékek, 21.05: Népek dalaiból, 22.05: Kivánságműsor, — 23.05: EGYMÁS KÖZÖTT, 1.10: Hátikvá.

## A HADSEREG RADIÓJA

- 9.05: Izsráeli nyár, 11.05: Forró dalok, 13.05: Szív kiüldi, 14.05: Kettőtől négyig, 16.05: Interjú, 17.45: Sport, 18.05: Közgazdaság, 18.45: Héber slágerek, 21.35: Hanglémez, 22.05: A katonaszökevényekről, — 23.05: Könnyű és klasszikus, 0.05: Éjjeli madarak, 2.05: Tarka műsor reggel 6 óráig.

## RENDŐRTISZTEK AZ EGYETEMEN

A Bár Ilán Egyetem rektori hivatala és Mose Tjomkin tábornok, a tel-avivi rendőrkörzet páncsnoka között megállapodás jött létre arra vonatkozólag, hogy a körzetben szolgáló rendőrtisztek egyetemi tanulmányokat folytathatnak a jövőben.

A rendőrtisztek a Bár Ilán Egyetem kriminológiai intézetének szemináriumai előadásait látogatják az új tanévtől.

## APRÓHIRDETÉSEK

- „HAMAVRIK” takarítás polih és féregirtás. Engedély: 2250. Garancia-ál, azonnali szolgálat. 03—763028.
- JAKOV vész bútorokat, frissenbort, televíziókat, orröskéket és antik tárgyakat. 832354 és este 869410.
- „EIZIK” nagytakarítás és polih garancia-ál. Azonnali szolgálat. 701872, este 100763.
- „PEER” takarítás, polih és féregirtás kedvező áron. Azonnali szolgálat. Tel. 03—773954.
- BERKOVITS vész bútor, frissenbort, orröskéket, nagytakarítás, 838718, este 892322.
- MINDEFLE televízió javítás garancia-ál és biztosítás „Electrola”, tel. 822077.
- CHALUBA vész mindent. Frissenbort, bútor. 832241, este 855037.
- DIVATOS parókák, pártiz modellek nőknek és férfiaknak, kifűm minőség, kézműves, természetes fény. 600—11. Parókák rétek és fonatok. JAJJON el! — „Jonek”. Allenby 93. Tel. Aviv, 299652.
- JEHOSTA vész bútorokat, felszámolásokat, orröskéket, antik tárgyakat. — 831494, este 880608.
- ALFF-ALFF székácsoló Keres esküvői terem. Tel. 03—223798.

## IZSRÁELI OPERA

Alapítója: Edis de Philippe

A 32-ik, 1979/80-as idény megnyitása

REMUTATÓ

Tel-Aviv: 27.9 \* 29.9

Jeruzsálem, 29.10

OPERETT-EST a leonészterühb slóerekhöl

Tel-Aviv: 8.10

IOSCA

Tel-Aviv, 10.3

MIGNON

Tel-Aviv, 6.10 \* 7.10

OPERETT-EST

szolgálat: Tel-Aviv, Allen w 1, tel. 657227 \* Haifa: Makkabi pénztár \* Jeruzsálem: Ben-Náim

## AZ ARANYKOR KLUB

Kálischer utca 48 — magánföldesíté — Telefon: 65748. Levélcím: POB. 11573, T.A.

KIRÁNDULÓKÉ FIGYELMEZÉSE!

Megfelelő jelentkezés esetén, október 22—23-án, hátfőn — de kedden, kétnapos kirándulás: vezetünk a napvilágos Elitárból Az árban: autóbussz-út oda—vissza, — szállás (kettő egy szobában), bőséges reggeli és uszodahasználat az „Kolon” hotelben! Program: I. nap: Az új tron, Slomo király sziklája, Jotvina kőszobái, a szikla városnézés autóbusszal. II. nap: Fjordok földalatti akvárium kincsei, szabed vásárlás, — vagy túrde! Visszatér: Szódom! Furdás a Holt-tengerben! Meleg vagy hideg vészóra és ebéd lehetőségek! Csak velünk lehet. — szedi az árát. — Leichter Elit párdás szervezésében és vezetésevel annyi! Jeruzsálem fény nem tálunk. Elővetel: vasárnap, kedden, csütörtökön, 3—5-ig az új klubunkban! — Telefon: 65748. A naponta 8—10-ig, 40. Antal: 651-735. Aki előbb jön, előbb ül! Vízszéknek félretett helyek!

● Nagyszabású kirándulást vezetünk telt autóbusszal, Leichter Elit minden igényű kielégítő szervezésével. Jeruzsálembe és napvilágos Elitárból. Külön más mondat: tünk klubunk kül- és helyi

העקרון המקודש של התנועה הציונית השורשית, שאדמת ארץ-ישראל היא קניינה של האומה, הופר בצורה גסה ביותר ב"שיבת הממשלה האחרונה. ההחלטה למסור אדמות המתיישבות לבניית מגורים ללא תשלום לידו משרד הבינוי, מהווה הפגנת זוהר בחפיזה הכלכל-לאומית, שעד הקמת ממשלת הליכוד נחשבה כחדת ההישגים הכבדים של בניית הארץ. עמים אחרים נלחמו מאות בשנים למען רפורמה אגררית, אך קרו הקיימת לישראל, שהוקמה עוד במימון בניית היות לאומית ופטריוטית יד העקרון הזה על ידי ההחלטה היסטורית, שכל קרקע שברכשה על ידי המוסדות הלאומיים, נשארת קניין האומה. מנהל מקרקעי ישראל, שהיה הורש הישראלי של הקרן הקיימת לישראל, שי" נשאר המכשיר ההיסטורי של ההסתדרות הציונית העולמית, שמר עד היום על ה"עקרון הנצלה הזה. עתה באה ממשלה המתיימרת להיות לאומית ופטריוטית יד מהליטה לשחרר את אדמות האומה לזרבים חשויים אפילו, אך פותחה פתח לאפשרות, שקבלנים פרטיים יתעשרו; החולט גם לשכנע אנשים שבתיהם הוקמו על אדמת האומה, שיקנו את מגוריהם. אנו תקווה שההחלטה הנמהרת לא תבוז, כי חוק מינהל המקרקעין אינו מאפשר ספקולציות עם אדמות המדינה. על מפת" גות הפועלים להצטרף כבר עתה, שממשלת המערך שתקום אחרי הבחירות, לא תכבד את ההחלטה הזו. שורשיה נעוצים ב" תפיסה הריוויזיוניסטית הישנה, שמעולם לא סבלה את הקרן הקיימת ואת המדיניות של "עוד דונם ועוד פרה". על ממשלת הליכוד לדעת שעקרון, קרקע האומה" הוא מקודש בעיני ציוני שרוף כמו קדושת ה" שבת בעיני אש שומר מצוות.

PAROLIAK A NEMZET FÖLDJÉT

A történelmi cionista mozgalom megszentelt alapelve, hogy Erec Jiszrael földje a nemzet tulajdonát képezi. Ezt az elvet garombán megsértették a legutóbbi minisztertanácson. Az a határozat, hogy a lakóházak építésére alkalmas földeket minden ellenszolgáltatás nélkül a sikunigyi minisztériumnak adják át, éles fordulatot jelent az általános nemzeti felfogásban, amely a Likud-kormány létrejöttéig az ország-építés egyik hatalmas teljesítményének számított. Más népek évszázadokon keresztül harcoltak a földreform kiverekedéséért, de Keren Kájijemet, amelyet még Herzl napjaiban létesítettek, megvalósította ezt az eszmét történelmi határozatával hogy minden föld, amelyet a nemzeti intézmények megszereznek, a nép tulajdonában marad.

Az Izraeli Földhatóság, amely a Keren Kájijemet izraeli örökösé - mert maga az intézmény a Cionista Világszervezet végrehajtó szerve maradt -, mindmáig megőrizte ezt a magasos elvet. Most pedig jött a kormány, amely nacionalistának és hazafiasnak mondja magát, és felszabadítja a földeket, kétségtelenül fontos célokra, de lehetőséget nyit arra, hogy magánvállalkozók meggazdagodjanak, és meg akarja győzni azokat, akiknek lakásai a nemzet földjére épültek, hogy telkeiket is megvásárolják.

Reméljük hogy ezt az elhamarkodott határozatot nem hajtják végre, mert a földhatóságról intézkedő törvény tiltja az állami földekkel való spekulációt. A munkáspártoknak már most követniük kell, hogy a Máarách koránya nem fogja tiszteletben tartani ezt a határozatot, amely a régi revizionista felfogásban gyökerezik, amely sosem szenvedte a Keren Kájijemet és a "meg egy dunám, meg egy tehén" politikát. A Likud-kormányknak tudnia kell, hogy "a nemzet földjének" elve éppen olyan szent minden őszinte cionista számára, mint a szombat szentsége hagyományhú zsidók szemében.

OLVASÓINKHOZ Az Uj Kelet szerkesztőségének és kiadóhivatalának telefonszáma megváltozott: (03) 330011

Husszein az UNO-ban:

Ehrlich elleni határozatot hozott a Liberális Párt központja

A pénzügyminiszter külföldön tartózkodott, de nem halasztották el a vitát - Követelik a kormány személyi összetételének a megváltoztatását

A Liberális Párt központja kedden este határozatot hozott, melynek értelmében Szimchá Ehrlich pénzügyminisztert le kell váltani. Az úgyszólván egyhangú határozat csak általánosságban beszél, amikor megállapítja, hogy „nem lehet elkerülni a kormány politikájának alapvető megváltoztatását és a kormány személyi átszervezését” de a Liberális Párt központjának tagjai nem titkolták, hogy a határozat bizalmatlansági szavazatot jelent a pénzügyminiszter ellen, aki a párt elnöke is.

Jóllehet Szimchá Ehrlich hivatalos ügyben külföldön tartózkodik, és néhány híve emiatt az ülés elhalasztását kérte, a többség erre nem volt hajlandó.

A határozatot alaposan előkészítette Jicchák Modái energia- és távközlésügyi miniszter híveinek csoportja. Támogatja a párt fiataljainak nagy része. Jechezkel Flumin volt pénzügyi alminiszter vezetésével, továbbá a Liberális Párt munkás-csoportja. A párt három minisztere - Mose Niszim, Jicchák Modái és Gideon Pat - tartózkodott a szavazástól.

A határozat így hangzik: „A központ meghallgatta Mose Niszim jelentését a július 23-i határozatának végrehajtásáról. A központ megállapítja, hogy az elmúlt hónapok során nem eszközölték tényleges változásokat, amelyeket szükségesnek tartottak.” A határozat a továbbiakban megállapítja, hogy nem lehet elkerülni a kormány politikájának alapvető megváltoztatását és személyi átszervezését. A központ felhatalmazza a pártvezetőséget, hogy legközelebbi ülésére kézzelfogható javaslatokat tegyen és hogy ez megtörténjen még a Kneszet téli ülésszakának megnyitása előtt. Mint emlékeztetés, a pártközpont két hónappal ezelőtt kötelezte a liberális minisztereket, hogy három hónapon belül vigyék keresztül azokat a követeléseket, amelyeket a pártvezetőség felvetett. De már a hétfői ülés előtt világos volt, hogy a jelenlévők óriási többsége azonnali lépéseket követel és nem hajlandó bevárni a három hónapos határidőt. Azt a határozatot, amely általánosságban beszélt a kormány személyi összetételének megváltoztatásáról, olybá tekintik, mint felhívást Szimchá Ehrlich pénzügyminiszterhez, hogy mondjon



le tárcájáról. Az akció kezdeményezői úgy képzelték, hogy Szimchá Ehrlichet második helyettes miniszterelnökké nevezzék ki, Jicchák Modái lenne a pénzügyminiszter és Mose Niszim venné át a távközlési minisztériumot.

Flumin, akiről azt hitték, hogy ő maga pályázik a pénzügyi tárcára, mint a javaslat támogatója szólt fel és bírálta a gazdasági miniszterek néhány határozatát, mint például a költségvetés csökkentésének elégtelenségét, az állami földek átadását építkezési célokra, valamint a szociális intézkedéseket. „Tapasztalataink vannak - mondta Flumin - hogy mindazok a problémák, amelyekről Niszim beszélt, már napirenden szerepeltek, de megoldásuk mindig elmaradt.

A felvetett kérdések 90 százalékaról hoztak határozatokat, de egyiket sem hajtották végre.” Flumin megavarták közbeküldés sikkal hogy ő maga is részese volt a kormány politikájának, amire megjegyezte, azért mondott le, mert nem volt megelégedve.

Szimchá Ehrlich pénzügyminiszter, akit telefonon megkérdezték, mi a véleménye a határozatról, kijelentette, hogy szerintem ez nem irányul ellene. „En magam javasoltam a miniszterelnöknek, hogy hajtson végre személyi változásokat a kormányban és a tárcát is felajánlottam” - mondta, és hozzáfűzte, hogy hazatérése után minisztertársaival együtt igyekszik végrehajtani a határozatokat.

AZ UJ KELET TOTÓ-TIPPJEI

A múlt heti angliai „kirándulás” után újra haztérünk, miután a totó-szelvényen e héten az Országos Bajnokság és a Liga Alef (C-liga) déli, illetve északi csoportjainak mérkőzései szerepelnek. Az Országos Ligában a harmadik, a Liga Alefben az első forduló bonyolítja le. - A részletes program:

- 1. HÁPOÉL CHOLON - HÁPOÉL RISON LECION. Az NB-ből tavaly kiesett risoniak még nem tértek magukhoz s a jóképességű choloniak otthonában legfeljebb döntetlen remélhetnek: X vagy 1.
2. HÁPOÉL JERUZSALEM - HÁPOÉL HERZLIA. A fővárosi együttes már megtanulhatta, hogy „nem könnyű az élet” az Országos Ligában sem. Ennek ellenére most otthonában győzelmet ütpeljük: 1.

- 8. MÁKKÁBI HERZLIA - HÁPOÉL BÁT-JÁM. Két egyforma képességű közepes csapat meccse döntetlennel végződhet: X.
9. HÁPOÉL AFIKIM - MÁKKÁBI CHERERA. Ez már a Liga Alef északi csoportjába tartozó mérkőzés, és a vendécsapat esélyesebbnek tűnik: 2.

- 11. HÁPOÉL GIVAT OLGA - HÁPOÉL KIRJÁT ATÁ. Minden más eredmény, mint a sokkal jobb kirját-átaiak győzelme még idegenben is, meglepetésként hatna: 2.
12. HÁPOÉL OR JEHUDA - MÁKKÁBI SÁARAJIM. A rechovotiak lelkesedését kiegyenlítheti a hazai közönség biztatása, tehát döntetlen: X.
13. MÁKKÁBI JAVNE - HÁPOÉL KIRJÁT ONO. Az A-liga déli csoportja két jóképességű csapatának találkozája döntetlennel végződhet: X.

MA ESTE A PÁJISZON! Kétmillió minden sarkon. Jöjjen még ma az Önhez legközelebb eső sarokra, mert minden elárúsító helyen - lehetősége van kétmilliót nyerni.

Advertisement for a lottery. It features a large graphic with the text 'שני מיליון' (Two million) and 'Kétmillió font első díj' (Two million pounds first prize). It lists prize amounts: 'Mintegy 300 ezer nyeremény kerül kisorsolásra' (Approximately 300 thousand prizes will be drawn), 'Mintegy 12 millió font a nyeremények összege!' (Approximately 12 million pounds is the sum of the prizes!), and 'Nuszonöt font a minimális nyereség a Zúfán' (Fifty pounds is the minimum win on the Zúfa).

A NAGYVILÁGBÓL

ELCSENTEK EGY ATOMBOMBÁT?

WASHINGTON. - Az amerikai Atomfelügyelő Bizottság elrendelte egy vállalat időleges bezárását, mert kiderült, hogy hét és fél kiló dúsított uránium tűnt el kézen-közön a termelési folyamán során. Ez a mennyiség elegendő egy atombomba előállítására. A hatóságok azt a lehetőséget is ellenőrzik hogy az anyag valójában nem tűnt el, csak a könyvelésbe csuszott hiba. Az a gyanu is felmerült, hogy az eredménytelen bérharcot folytató munkások elrejtették a veszélyes anyagot. A nyomozás teljes erővel folyik.

FENYEGETNEK

MOSZKVA. - A szovjet sajtó vad propagandakampányt folytat a NATO decemberi ülészakával kapcsolatos nyugati diplomáciai tevékenység „leleplezésére”. A nyugati hadügyminiszterek ugyan is ezen az értekezleten akarják elfogadtatni kormányaikkal közepes hatósugaru amerikai rakéták állomásoztatását Beloruszországban, Hollandiában, Belgiumban és Angliában. Ilyen típusu amerikai rakéták egyelőre csak Nyugat-Németországban vannak. A „Pravda” ezzel kapcsolatban azt írja, hogy „400-600 újabb amerikai rakéta tárolása Nyugat-Európa országai-ban szükségszerűen ellenintézkedésekre fog vezetni”. A szovjet sajtó nyíltan fenyegeti a NATO-t „Nyugat-Európa biztonságának a megkérdőjelezésével”.

ÜGYETLEN RÁGALMAZÓK

BERN. - Jiri Pelikán, a cseh-szlovák televízió igazgatója Dubcek kormányzása idején, aki 1969-ben nyugatra menekült, továbbra is foglalkoztatja a cseh biztonsági szolgálatot. Mivel a neves író számtalan leleplező cikket közölt a jelenlegi cseh-szlovákiai helyzetéről, mindent elkövetnek kompromittálására. Nemrég a nyugati német nyelvű újságok egy cikk fényképmásolatát kapták, amelynek szerzője azt állítja, hogy Pelikán, aki a cseh ellenállási mozgalom egyik harcosa volt, elárulta bajtársait a Gestapónak. A fényképmásolat arra utal hogy a cikk a bécsi Arbeiter Zeitungban jelent volna meg. Hamar kiderült azonban, hogy ez az újság soha sem közölt ilyen cikket Pelikánról. A szerkesztőség munkatársai nyomozást indítottak és megállapították, hogy a cseh biztonsági szolgálat ügyetlen hamisításáról van szó. A módszer sem új, a múltban a cseh biztonsági szolgálat teljes lapszámokat nyomtatott Cseh-szlovákiában, s mint eredeteket terjesztette. A Rómában élő Pelikant egyébként a strassbourgi parlament tagjává választották.

ELŐREGEDETT FORRADALMÁROK

OSLO. - Az északeurópai államokban egyre inkább teret nyernek a konzervatív pártok. Márciusban a finnországi választások során a polgári Nemzeti Egységpárt az ország második pártjává nőtte ki magát, a most lezajlott svéd választások során hasonló eredményt ért el a svéd Egységpárt. Norvégiában (az egyetlen ország, ahol a konzervatív párt megtartotta a „jobboldali” elnevezést), a helyhatósági választásokon tovább konzervatív párt. A legfurcsább a jelenségben az, hogy ezekben az országokban ma a konzervatív pártokat, a szocialista kormányok által bevezetett jóléti társadalom

birálót tartják forradalmiaknak. Különösen az ifjúság csatlakozik egyre nagyobb mértékben a jobboldali pártokhoz, mert a szocialista pártokat „az öregek klubjának” tekintik.

SÖTÉT FOLTOKRÓL

VARSÓ. - A Lengyelországban illegálisan működő Társadalmi Onvédelmi Bizottság felszólította a kormányt, hogy tisztázza végre a szovjetek által lengyelek ellen elkövetett népirásitáskörülményeit. Az 1939-ben orosz fogságba esett 230 ezer lengyel katonaközül csak 82 ezer maradt életben. Az oroszok által Kelet-Németországban annakidején letartóztatott, vagy elhurcolt több mint másfélmillió lakos közül 600 ezer éhenhalt. 1944 után a szovjetek letartóztatták a Hitler ellen harcolt nem-kommunista „Armja Krajowa” (Néphadsereg) több tízezer tagját, akiknek egy része segítséget nyújtott varsói gettó lázadóinak. E szabadságharcosok javarésze eltűnt. A folyamodvány ismét felemlíti a Katyini erdőben meggyilkolt lengyel fizetett ügylet. A lengyel közvélemény egyre határozottabban követeli „a történelmi mult sötét foltjainak tisztázását”.

TÜRELMETI EN HAZATÉRŐK

PEKING. - Ötszáz hajdani pekingi lakos tüntetett a fővárosban munkalehetőséget követelve és visszatelepedési engedélyt. A kultúrforradalom idején ugyanis sok tízezer embert telepítettek ki a városból és küldték földmunkára szerzte az országban. Most csapato san érkeznek vissza Pekingbe és követelik régi lakásaik visszautalását. A kormány egyelőre türelmre inti a hazatérőket.

TILALOM

KAIRÓ. - A kairói nemzetközi filmfesztivál helyi szervezőbizottsága cenzurát gyakorolt két bemutatásra küldött film ellen. Le tiltották Werner Herzog „Nosferatu” című rémfilmjét, valamint egy fiatal francia rendező, Mare Grünebaum „Örökbefogadás” című filmjét. A „Nosferatu” esetében a cenzura arra hivatkozik, hogy a címszereplő vámpír és az áldozatai közötti jelenetek erkölcs telenek, az „Örökbefogadás”-ban pedig a mostohaanya és az örökbe fogadott kamazs nem viselkednek elég illedelmesen.

A DIÉTÁSOK JÖLÉTEÉRT

BONN. - A nyugatnémet orvosok szövetsége szokatlan társadalmi akcióba kezdett. Horst Baurmer, a szövetség elnöke, közölte az újságírókkal, hogy az orvosok a társadalombiztosítási törvénykezés kiegészítését akarják elérni, a diétázó betegek érdekében. Kimutatták, ugyanis, hogy a diétás étkezésre szoruló beteg összehasonlíthatatlanul költségesebben él, mint a szerencsésebb polgártársai és ezért külön juttatásban kell részesíteni.

SZERÉNY AGGLEGENY

NEW-YORK. - New-York zsidó polgármestere, Edward Koch visszautasította azt a javaslatot, hogy évi járandóságát több mint kétszeresére, vagyis 80 ezer dollárra emeljék. A televízióban meginterjúvott Koch elmondta, hogy a város jelenlegi pénzügyi körülményei között az egyszerű polgár nehezen értené meg, mire kell egy agglegenynek ilyen sok pénz.